

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
31
OCTOBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

64^e année
N°10 - 2008
1,10 €

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE

à SARLAT
Spécialités marocaines

Vendredi soir
samedi et dimanche

MÉCHOUI

MENUS et
CARTE VARIÉS
Couscous à emporter

Réservations
au 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

L'art contemporain dans la rue

Un pan de l'histoire de la ville vu par Ai Kitahara



"Sur le rempart - Banc de corrélation", une œuvre de l'artiste

Dans le cadre des résidences de l'art en Dordogne, la ville de Sarlat, en collaboration avec l'Agence culturelle départementale Dordogne-Périgord, accueille un artiste tous les deux ans et l'invite à travailler à la création d'une œuvre d'art contemporain sur le thème "histoire et imaginaire collectif".

Quelques jours avant l'installation de l'œuvre d'Ai Kitahara, artiste en résidence depuis 2007, le service du patrimoine de la ville a souhaité mener une petite enquête auprès des habitants de Sarlat pour mieux cerner leur perception de l'événement.

Il s'est avéré que l'art contemporain possède une image plutôt controversée qu'il est difficile de dépasser. Il est vu comme quelque chose de très lointain, diffi-

lement accessible et compréhensible, et même parfois totalement inconnu.

De plus, les résidences de l'art, qui existent pourtant depuis 2000, sont encore très méconnues par les habitants qui n'en ont que très vaguement entendu parler.

Toutefois, après quelques explications sur la démarche de la ville et du conseil général de la Dordogne, les Sarladais, très fiers de leur patrimoine architectural et historique, reconnaissent tous l'intérêt d'un thème en lien avec l'histoire de la ville. Ils sont presque unanimes : un artiste qui découvre Sarlat pour la première fois ne peut qu'être inspiré par la cité médiévale et la richesse de son patrimoine architectural.

Mais quel peut bien être le résultat de cette réflexion ? Quelle

forme peut prendre cette création artistique nous racontant un pan de l'histoire de Sarlat ? Les habitants restent perplexes et le titre de l'œuvre, "Sur le rempart - Banc de corrélation", demeure un peu énigmatique.

Ils sont souvent étonnés à l'évocation des remparts qui ne sont pas, à première vue, les vestiges les plus prestigieux ni les plus remarquables de la ville. Mais ce titre intrigant a le mérite de pousser au questionnement.

Les plus curieux trouveront très prochainement un début de réponse dans une interview de l'artiste. Puis ils pourront bien sûr venir voir cette sculpture/mobilier sur la place du 14-Juillet, du 7 au 30 novembre, et suivre une visite explicative gratuite le samedi 8 novembre à 15 h.

Ciné-Rencontre



Les Amis du cinéma vous proposent la projection du film coréen "Souvenir" d'Im Kwon-taek le jeudi 6 novembre à 20 h 30 au cinéma Rex à Sarlat

Lire page 24

André Filiol honoré



Une plaque a été apposée sur le mur de la Maison médicale de Vitrac en souvenir de ce Périgourdin qui est à l'origine de la création d'une colonie de vacances à Vitrac

Lire page 8

"Vivre le meilleur de ma région"...



MAISONS COPRECO
Créateur d'espaces à vivre



17-19, place Francheville
BP 3065 - 24003
PÉRIGUEUX CEDEX
05 53 06 64 70

4, place du 14-Juillet
24200 SARLAT
05 53 31 03 81

41, rue Neuve-d'Argenson
24100 BERGERAC
05 53 58 57 86

Véhicules anciens du Sarladais

Orange mécanique !



Une première pour cette association de Sarlat qui roule en anciennes depuis vingt ans déjà, en alternance avec l'incontournable Rallye-Châtaigne. C'est une initiative de Pascal Besse, pilier penseur du club depuis sa création, aidé d'une amatrice, Evelyne Buque. Ils ont signé un copyright avec une couleur automnale orange et un support mécanique ancienne pour vingt-cinq équipages au départ de Sarlat.

La place de la Liberté était inondée de ces automobiles d'avant et d'après-guerre, pour le plaisir des matinaux du dimanche. Le millas sarladais était au rendez-vous, accompagné des produits du terroir et de vin bourru.

Un circuit local typiquement Périgord attendait les équipages hors sentiers battus, entre Sarlat et Saint-Pompon où ils étaient accueillis dans une ferme-auberge.

Au cours de l'après-midi riche de soleil et de couleur, ils ont pu apprécier les vignes du Vin de Domme et le point de vue depuis la tour panoramique de Moncalou. A Saint-Martial-de-Nabirat, un pot de séparation devait clore cette balade conviviale qui a sa marque déposée et qui, de ce fait, ne sera ni copiée ni piratée comme certains des rallyes propres aux Véhicules anciens du Sarladais (VAS) ou créés par eux.

Sortie à Epoqu'Auto à Lyon le samedi 8 novembre — Nombreux sont les passionnés qui sont déjà inscrits pour ce grand salon européen de la voiture ancienne. Le voyage s'effectuera en car. Le départ est fixé à 3 h du parking de Monsieur Meuble. Arrêts à Brive et à Tulle. Retour vers minuit. Les personnes qui désirent se joindre à l'équipe des VAS peuvent s'inscrire auprès de Bruno Poulain, tél. 05 53 59 46 71.

La participation tout compris, voyage aller et retour, entrée au salon (sans attente), casse-croûte (offert par le club), est fixée à 50 € maximum.



Le Relais assistantes maternelles



Par le biais de ses animatrices, le Ram offre une écoute personnalisée pour les parents, mais aussi pour les assistantes maternelles agréées indépendantes. Il fournit des renseignements sur les modes d'accueil des bébés, des informations sur les droits et obli-

gations des parents et des assistantes maternelles.

Enfin, il facilite les échanges avec, d'une part la mise en place d'animations pour les enfants, et d'autre part l'organisation de rencontres entre assistantes maternelles.

Depuis la rentrée 2008, le Relais d'assistantes maternelles couvre le territoire de six communautés de communes, du Sarladais, du Périgord Noir, de la Vallée de la Dordogne, du Carluxais et Terre de Fénelon, du Salignacois, Terre de Cro-Magnon.

LIQUIDATION avant fermeture TOTALE du 3 novembre au 31 décembre 2008

HARMONIE DÉCO

Salons de jardin - Tables - Chaises - Transats - Canapés
Meubles d'intérieur et d'extérieur en teck
Salons d'intérieur - Décorations...

La Fourrière Nord - Route de Bergerac
à côté des Meubles Rousset

VÉZAC
Tél. 05 53 30 48 05

ouverture tous les jours de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h
sauf dimanche et lundi matin

TOUT DOIT DISPARAÎTRE

Charles Delrieux à l'honneur

La médaille du tourisme pour ses 80 ans



Dimanche 10 octobre à La Roque-Gageac, Charles Delrieux avait convié tous ses amis à l'hôtel Le Périgord dont il fut le créateur il y a vingt-huit ans.

Double événement ce jour-là, Charles Delrieux fêtait ses 80 ans et recevait la médaille du tourisme.

Jérôme Peyrat, maire de La Roque-Gageac, conseiller du président de la République, et le député Germinal Peiro prirent tour à

tour la parole pour saluer la vie professionnelle du récipiendaire et son action visionnaire pour le développement du tourisme en Périgord Noir. Il est vrai que tous deux ont uni leurs efforts pour que cette distinction lui soit accordée.

Dans le même esprit, Jean-Michel Chiès, maire de Veyrignac, commune dont est originaire la famille Delrieux, lut une lettre d'Annie Bersars, ancienne directrice de l'Office de tourisme de Sarlat. Le tout devant un parterre de nombreux élus et responsables, parmi lesquels on reconnaissait notamment le conseiller général Jean-Fred Droin et Daniel Debaye, directeur du Comité départemental du tourisme de la Dordogne.

CNL 24

Appel à bénévoles

Dans le cadre d'une extension de ses activités, la CNL 24 Fédération du logement de la Dordogne recherche des personnes bénévoles ayant des connaissances informatiques et juridiques. Celles qui seraient intéressées peuvent prendre contact avec les responsables, soit en téléphonant au 05 53 53 67 05, soit en se présentant à une des permanences qui se tiennent les lundi et mardi de 15 h à 18 h et jeudi de 14 h à 18 h à la Bourse du travail, 26, rue Bodin à Périgueux.

phildar

PROMOTION
du 30 octobre au 8 novembre inclus
mat. fil à tricoter et prêt-à-porter

OUVERT du MARDI au SAMEDI
de 9 h à 12 h
et de 14 h 30 à 18 h

Centre commercial du Postol
SARLAT - 05 53 29 38 83
<http://www.phildar-commerces.com>

Nouvelle collection

Dark Dudes

et tous ses amis

Tabac - Presse LA BOUQUERIE
10, place de la Bouquerie
SARLAT - 05 53 31 17 80

Pétanque sarladaise

Son assemblée générale se tiendra le jeudi 6 novembre à 18 h.

Croix-Rouge française

Anniversaire du Service de soins infirmiers à domicile (SSIAD)



C'est en présence du sous-préfet Bernard Musset, du maire de Sarlat Jean-Jacques de Peretti, de la présidente départementale de la Croix-Rouge française, Jacqueline Quaille, et de la présidente de la délégation locale de Sarlat, Françoise Lauvinerie, que se sont rassemblées les salariées du Service de soins infirmiers à domicile (SSIAD) de la Croix-Rouge française de Sarlat à l'occasion des vingt-cinq ans d'existence du service. En effet, le SSIAD a ouvert ses portes le 1^{er} avril 1983 à l'initiative de Mme Boulard. Un anniversaire que la délégation locale de la Croix-Rouge française a tenu à fêter le vendredi 10 octobre en présence de nombreuses personnes.

Sa capacité est de 35 places depuis le 1^{er} janvier (32 places pour

des personnes âgées et 3 pour des personnes handicapées) et son rayon d'action s'étend sur les 12 communes du canton de Sarlat.

Il s'adresse aux personnes âgées de 60 ans et plus, malades ou dépendantes, ainsi qu'aux personnes de moins de 60 ans présentant un handicap ou atteintes d'une pathologie chronique. L'établissement se situe boulevard Henri-Arlet, dans les locaux de la Croix-Rouge. Depuis sa création il a pris en charge 656 personnes.

Le personnel est composé de dix aides-soignantes, Magali Bour, Annick Delord, Nathalie Jarzaguet, Nadine Laval, Christine Leconte, Sophie Leseigneur, Fabienne Maffre, Edith Malfois, Isabelle Vilatte, Magali Vilatte, et d'une secrétaire, Sylvie Besse, qui travaillent sous la

responsabilité de Chantal Lejeune.

Ce fut l'occasion, d'une part de remercier l'ensemble de l'équipe pour son professionnalisme, son engagement au service des plus vulnérables, et d'autre part de rendre hommage à Marie Boulard qui sut créer un service de proximité permettant de favoriser le maintien à domicile des personnes âgées.

De nombreux invités ont partagé ce moment festif qui s'est terminé par un cocktail.

Pour plus de renseignements concernant les activités de la Croix-Rouge française (secourisme, actions sociales, formation...), vous pouvez vous adresser au bureau situé boulevard Henri-Arlet à Sarlat, tél. 05 53 59 12 41.

UPMRAC



Le samedi 18 octobre, cinquante et une personnes se sont réunies pour un repas au restaurant.

Après le chaleureux message de sympathie adressé à tous les participants par le président Jean Malgouyat, une pensée très amicale fut réservée aux camarades disparus et à ceux qui n'avaient pu faire le déplacement pour ce rendez-vous traditionnel et fraternel qui s'est déroulé dans une am-

bianche d'amitié et de cordialité entre les adhérents de l'UPMRAC et leurs invités.

Honoraient ce repas de leur présence les généraux Elie Dufour et Guy Hardy, les vice-présidents Jean Larivière et Raymond Laroche, l'un des plus anciens adhérents de la section sarladaise, tous les membres de celle-ci, le président de l'Anacr Jacques Laporte, le président des Amis de la Résistance Pierre Maceron, et le vice-

président et responsable de la section de Carlux, Roland Thouron.

En fin d'après-midi, chacun, reprenant le chemin du retour, était animé du désir sincère de continuer à faire vivre et prospérer la section sarladaise.

Permanences. En raison des vacances de Toussaint, les permanences planifiées les 1^{er} et 15 novembre sont reportées respectivement aux 8 et 22 novembre. Pour

Festival des jeux du théâtre

Son assemblée générale se tiendra le lundi 8 décembre à 18 h 30 précises à la mairie de Sarlat.

Ordre du jour : bilans moral, financier et artistique, perspectives 2009, questions diverses, élection du tiers sortant.

Les candidatures, qui sont à adresser sous pli cacheté au Festival des jeux du théâtre de Sarlat, BP 53, 24202 Sarlat Cedex, doivent être reçues au plus tard cinq jours avant l'assemblée générale, soit dernier délai le 3 décembre. Seuls les membres à jour de leur cotisation versée six

mois avant l'assemblée générale pourront faire acte de candidature.

Suite à cette assemblée, le comité se réunira pour élire son bureau.

Ordre du jour : élection du président et des membres du bureau, décisions pour la saison 2009, questions diverses.

Cet avis tient lieu de convocation officielle.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

SUGGESTION

nous vous proposons cette semaine

Aumônière de noix de Saint-Jacques au foie gras poêlé sur germe de soja au gingembre

Feuilleté de veau à la graine de pavot bleu, aux giroles

Réconciliation passionnée, parfait glacé passion, granité citronnelle

Menus et carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Réunion FCPE

Les parents désirant être délégués des parents d'élèves des classes du collège La Boétie et du lycée Pré-de-Cordy sont invités à une réunion le jeudi 6 novembre à partir de 20 h au local de la FCPE, 32, rue Lachambeaudie à Sarlat.

Saint-Joseph

Election au conseil général junior



Urne, isolements, scrutateurs, assesseurs, tout était réuni pour que cette élection se passe dans des conditions réelles.

Encadrés par les élèves de la section BEP CSS, les collégiens ont décliné leur identité, se sont munis des bulletins de vote, puis dans le secret de l'isoloir ont fait leur devoir de citoyen.

Le bulletin dans l'enveloppe, l'enveloppe dans l'urne. Emargement. A voté.

Travaux pratiques d'éducation civique : comment se passe un vote ?

Place maintenant au dépouillement. Comptage des enveloppes, puis des bulletins.

Les candidats sont très attentifs tant les scores sont serrés. Une seule voix sépare les deux premiers candidats.

Axel Martinet, élu pour deux années, représentera le collège Saint-Joseph au conseil général junior.

LOTO SOLIDAIRE

de la Croix-Rouge française en partenariat avec le magasin Champion Sarlat

Vendredi 31 oct.

20 h 30 - Salle Paul-Eluard
ouverture des portes à 19 h 30

Gros lots adultes : téléviseur Philips écran plat 82 cm, valeur 1 480 €
Tireuse de bière, valeur 250 €

Gros lot enfants : bon d'achat de 100 €

NOMBREUX AUTRES LOTS DE VALEUR 1,50 € le carton - 8 € les six - 15 € les 12

Marché

du mercredi 29 octobre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,65 à 1 ; charlotte, 1,05 ; mona lisa, 0,95. Chou-fleur, 1,50 à 1,90 pièce. Choux (pièce) : romanesco, 1 à 2,25 ; vert, 1,45 à 2 ; rouge, 1,20. Choux de Bruxelles, 2,15 à 2,80. Citrouille, 0,95 à 1,45. Potimarron, 1,75. Carottes, 0,85 à 1,80 ; fanes, 1,50 à 1,80. Aubergines, 2,10 à 2,30. Courgettes, 1,45 à 2,30. Poivrons : verts, 2,30 à 2,90 ; rouges, 2,30 à 2,40. Navets, 1,70 à 1,75. Brocolis, 2,15 à 2,30 ou 1,50 le bouquet. Artichaut, 1 pièce. Poireaux, 1,75 à 2,15. Céleri-rave, 1,90 ou 2,05 pièce. Céleri branche, 1,30 à 2,25. Tomates, 1,50 à 1,95. Ail : 4,40. Oignons, 0,85 à 1 ; rouges, 2,30 à 2,90 ; blancs, 1,15 à 1,50 la botte. Echalotes, 3,50 à 3,90. Blettes, 2 la botte. Epinards, 2,80 à 2,90. Haricots : verts, 3,85 ; cocos plats, 3,80 ; en grain, 2,75. Melon (pièce), 1. Endives, 2 à 2,60. Endivettes, 1,45 à 1,60. Radis, 1 la botte ; noir, 2 à 2,30. Concombre, 0,95 à 1 pièce. Salades (pièce) : laitue, batavia ou feuille de chêne, 0,75 à 1 ; scarole, 1. Mâche, 6,50 à 8. Cresson, 1,15 la botte. Betterave rouge cuite, 3,90 à 3,95. Fenouil, 1,95 à 2,90. Champignons de Paris, 3,95 à 5,50.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1 à 1,50 ; golden, 0,90 à 1,75. Poires : williams, 2,30 ; conférence, 2,25 ; comice, 2,45 ; rochas, 2,35. Raisins : muscat, 2,40 à 3,95 ; lavallée, 1,50 à 2,30 ; chasselas, 1,75 ; italia, 1,95 à 2,40 ; Moissac, 3,60. Noix fraîches, 2,50 à 3,20. Châtaignes, 2 à 4,90. Clémentines, 1,95 à 2,85. Coings, 2,40. En barquettes de 500 g : fraises, 2,40 à 2,50. En barquettes de 125 g : framboises, 1,90.

Volaillles, au kilo, prêtes à cuire, en euros

Lapin, 8,50 ; Pintade, canette, 7,60. Poulet, 5,79 à 6,70. Poule, 4,88.

TATOU
POTERIES
TEXTILES DE LA MAISON
Arrivages de nouveautés
24250 LA ROQUE-GAGEAC (entre Vitrac et Cénac)
Ouvert tous les jours même le dimanche

Avis divers

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

SARLAT SECRÉTARIAT SERVICES...
Tous travaux de secrétariat pour particuliers et professionnels
Démarques administratives
Permanence téléphonique
Aide au recrutement - Traduction
Gestion administrative et commerciale - Devis gratuit sur demande - Remise 15 % pour étudiants, demandeurs d'emploi et créateurs d'entreprise.
06 88 16 60 71.

Céline BESSE, organisatrice de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

ENTREPRISE MARTEGOUTE SAINT-CYBRANET

Monuments funéraires

CAVEAUX en GRANIT
(fosse béton armé)
PLAQUES - GRAVURES
Travail soigné

Tél. 05 53 28 24 70

REMERCIEMENTS

Madame Lucette LARRIERU, son épouse ; M. et Mme Gilbert LARRIERU, son fils ; M. et Mme Evelyne HELD, M. et Mme Christiane WETZEL, ses petites-filles ; Loïc et Pauline, ses arrière-petits-enfants ; Mme Jacqueline SIREY, ses enfants et petits-enfants, Mme Colette SIREY, son fils et ses petits-enfants, ses belles-sœurs ; les familles LEDU, SCHIEVENE, BERBIZIER, ses neveux et nièces ; les familles JAUBERT, SCLAFER, LASFARGUE, ses oncles et tantes ; ses cousins et cousines ; parents, alliés et amis, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Jean LARRIERU

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Sandrine REGNIER et leurs enfants ; M. Guy PHILIP et ses enfants ; Mme veuve Simone DAVID, ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Josette TEULOU
née FAURE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

SOUVENIR



Rosine

*Ma sœur chérie,
voilà un an le 31 octobre
que tu es partie, mais pour moi c'est
comme si c'était hier
car la douleur reste entière.
Pas un jour ne passe sans que
je pense à toi, mais la vie continue,
je n'ai pas le choix.
Tu resteras à jamais gravée dans
mon cœur, ma sœur.
Ta sœur qui t'aime et t'aimera
toute sa vie.*

Rachel

François DELBOS

HORTICULTEUR - FLEURISTE
Route de Brive - SARLAT

VENTE
de chrysanthèmes, pensées
cyclamens, bruyères...
Espace cadeaux, fleurs coupées
Transmission florale
Stand cimetièrre de Sarlat
(côté gardien)
05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68

Kinésithérapie respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne

Bicotot
Menu crêpes et toutes nos PIZZAS à 6,50 € le samedi soir
Brasserie le Turbo
Le Parc Sarlat
Tél. 05 53 28 65 96

Cinéma REX

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

COLUCHE, L'HISTOIRE D'UN MEC – Samedi 1^{er} novembre, dimanche 2 et lundi 3 à 22 h.

LA FAMILLE SURICATE – Vendredi 31 octobre et dimanche 2 novembre à 16 h 45 ; samedi 1^{er} et mardi 4 à 14 h 30.

MESRINE, L'INSTINCT DE MORT – Vendredi 31 octobre et lundi 3 novembre à 16 h 45 et 22 h ; samedi 1^{er} à 22 h ; dimanche 2 à 14 h 30 et 22 h ; mardi 4 à 19 h 30 et 22 h.

LES CHIMPANZÉS DE L'ESPACE – Vendredi 31 octobre, dimanche 2 et lundi 3 novembre à 14 h 30 ; samedi 1^{er}, mardi 4 et mercredi 5 à 16 h 45.

MAGIQUE ! – Samedi 1^{er}, lundi 3 et mardi 4 à 16 h 45.

QUANTUM OF SOLACE – Sortie nationale le vendredi 31, samedi 1^{er}, dimanche 2, lundi 3, mardi 4 à 14 h 30, 16 h 45, 19 h 30 et 22 h, mercredi 5 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30.

MES STARS ET MOI – Vendredi 31 à 22 h ; samedi 1^{er} à 19 h 30 ; dimanche 2 et mardi 4 à 19 h 30 et 22 h ; lundi 3 à 14 h 30 et 22 h.

VICKY CRISTINA BARCELONA (VO) – Vendredi 31 à 14 h 30 et 19 h 30 ; samedi 1^{er} à 14 h 30 et 22 h ; dimanche 2 à 16 h 45 et 19 h 30 ; lundi 3 à 19 h 30 ; mardi 4 à 14 h 30 et 22 h.

**** DIARY OF THE DEAD (LES CHRONIQUES DES MORTS-VIVANTS)** – Vendredi 31 à 22 h.

**** MIRRORS** – Vendredi 31 à 19 h 30.

LE CRIME EST NOTRE AFFAIRE – Vendredi 31, samedi 1^{er} et lundi 3 à 19 h 30.

HIGH SCHOOL MUSICAL 3 : NOS ANNÉES LYCÉE – Vendredi 31 à 14 h 30 et 16 h 45 ; samedi 1^{er}, dimanche 2, lundi 3 et mardi 4 à 14 h 30, 16 h 45 et 19 h 30.

BOUQUET FINAL – Mercredi 5 à 14 h 30 et 19 h 30.

FRACASSES – Mercredi 5 à 16 h 45.

NOS ENFANTS NOUS ACCUSERONT – Mercredi 5 à 14 h 30 et 20 h 30.

SOUVENIR (VO) – Jeudi 6 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €

SÉANCES à TARIF RÉDUIT : 6 €
- tous les jours à 14 h 15
sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Avec la carte CINÉREX la séance **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**

**** Soirée " horreur ", 2 films pour 10 €**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

sur les communes de Cénac, Carsac, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Sarlat, Saint-Cybranet et Le Bugue.

Appelez le 0 820 825 600 où vous seront communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Les séances se font au cabinet du masseur-kinésithérapeute.

Ce service d'urgence rejoint le réseau Bronchiolite Aquitaine, il est mis en place jusqu'au 25 avril prochain.

Mémento du samedi 1^{er} et dimanche 2 novembre

SARLAT
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacies.
En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.
S1) PHARMACIE PEYROU
Avenue de Madrazès
SARLAT-LA CANÉDA
D2) PHARMACIE MORLIER-RAFIN
Avenue de la Dordogne
SALIGNAC-EYVIGUES
Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.
Vétérinaire.
Docteur ALLOUI, SARLAT-LA CANÉDA
05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77
Chirurgiens dentistes.
De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
S1) Docteur Michel LAPORTE
SARLAT-LA CANÉDA
05 53 59 14 76
D2) Docteur Jacques VILLEPREUX
LE LARDIN-SAINT-LAZARE
05 53 51 21 00
Infirmières.
COUPIN - LE GOFF
05 53 31 06 00
QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39
A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39
Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17
Serge SAGOT
Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42
Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31
Viols Femmes Informations.
0 800 05 95 95
Croix-Rouge française.
Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15
Alcooliques anonymes.
05 53 28 54 02
Alcool assistance. 05 53 53 96 34
Protection de l'enfance.
Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80
Sapeurs-pompiers. Composer le 18
Hôpital. 05 53 31 75 75
Mairie. 05 53 31 53 31
Gendarmerie. 05 53 31 71 10
SNCF. 05 53 59 00 21
Croix-Rouge française.
05 53 59 12 41
Générale des eaux.
0 811 902 903
EDF - GDF services.
Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431
Réseau Bronchiolite Aquitaine.
0 820 825 600

DOMME
Médecin. Appelez le 15.
Infirmières.
Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91
Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67
Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

CARLUX
Médecin. Appelez le 15.
Infirmières.
DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19
Regroupement CARSAC-GROLEJAC
C. VANEL - B. DELPECH :
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

SALIGNAC
Médecin. Appelez le 15.
Infirmières.
TRAJSTER, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52
Taxis.
TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacies.
BEYSSEY-LAURENT - LE BUISSON
05 53 22 00 14
PAGÈS - VILLEFRANCHE-DU-PG
05 53 29 48 18
Infirmières.
SIMON - DELPECH
DAURAC-LARIVIÈRE
BLOTTIN - PONZIO
BELVÈS - 05 53 30 21 34
S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
SIORAC - 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacies.
BEYSSEY-LAURENT - LE BUISSON
05 53 22 00 14
PAGÈS - VILLEFRANCHE-DU-PG
05 53 29 48 18
Infirmières.
DULAC - TEILLET - MANDEIX
05 53 29 30 45
BAUMERT - JAUMARD - DELBOS
05 53 29 34 25

MONTIGNAC
Médecin. Appelez le 15.
Pharmacie.
PRIN - TERRASSON
05 53 51 79 05

Commune de BEYNAC
TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

Les Prés Guillaumont
24250 La Roque-Gageac
D'au entre Vitrac et Cénac
Menu Périgourdin
Cuisine Traditionnelle
Ouvert les dimanches soir et le lundi
et tous les jours midi et soir
sauf le mercredi
Réservations
au 05 53 59 67 89

Restaurant
La Table du Marais
GROLEJAC face au lac
à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

vendredi 7 novembre
SOIRÉE CABARET
avec **Mélody's**
Au menu TAPAS et PAELLA 20 €
Sangria maison offerte

Prochain repas le
samedi 15 novembre
SOUPE DE POISSON
PARILLADE

Uniquement sur réservations au **05 53 28 12 03** - Site : latabledumarais.com

La Table du Marais
vous accueille
TOUS LES JOURS À MIDI
ET LES VENDREDI
ET SAMEDI SOIR

Menu - Carte
Menu ouvrier à 11,50 €
Repas familial
Accueil de groupes

*N'hésitez pas
à nous contacter
pour toute
proposition de menu*

Hébergement d'urgence

Le centre d'hébergement d'urgence, pour les personnes sans domicile fixe, ouvrira ses portes le samedi 1^{er} novembre.

Situé au 77 de l'avenue de Selves à Sarlat, il propose un accueil de 17 h à 9 h. Le repas du premier soir est offert ainsi que les petits déjeuners.

Un gardien assure la surveillance pendant la nuit.

Contact au 05 53 30 33 64 ou au Centre communal d'action sociale : 05 53 31 53 27 ou 26.



François SENILLON
OPTICIEN Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Ouvert du lundi au samedi

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi (sauf le 1^{er} novembre) ; à 11 h le dimanche.

Jeudi 6 à 15 h, messe à la maison de retraite Saint-Rome.

Toussaint — Vendredi 31 octobre, prière au cimetière avec le prêtre à 15 h à La Canéda, à 16 h à Saint-André-Allas ; à 16 h 30, messe et prière au cimetière à Allas-L'Évêque.

Samedi 1^{er} novembre, messe et prière au cimetière à 9 h 30 à Carsac, à Carlux et à Tamniès ; à

10 h 30 à Saint-Quentin ; à 11 h à Proissans et à Marquay ; à 15 h à Saint-Julien-de-Lampon ; à 15 h 30 à Prats-de-Carlux. Prière au cimetière avec le prêtre à 10 h 30 à Aillac, à 11 h à Liméjous, à 11 h 30 à Orliaguet, à 16 h 15 à Sainte-Mondane, à 17 h à Mareuil et à Simeyrols. A Sarlat, messe à 11 h ; prière au cimetière avec des fidèles à 15 h.

Dimanche 2, messe et prière au cimetière, à 9 h 30 à Calviac, à 10 h 30 à Grolejac ; prière au cimetière avec le prêtre, à 11 h à Saint-Vincent-Le Paluel, à 11 h 30 à Sainte-Nathalène et à Veyrignac. A Sarlat, messe à 11 h.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

Les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale avec les Veilleurs.

Les premier et troisième jeudis de 20 h 30 à 21 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac : dialogue contemplatif.

Catéchisme — Concernant l'inscription des enfants entrant en CE2 ou des nouveaux arrivants, prendre rendez-vous en téléphonant au 05 53 59 03 16.

Le Jardin des Granges
La Roque-Gageac

Yves Farina
maraîcher producteur, propose
Pommes de terre de conservation
Tomates pour conserve, ainsi que
Courgettes, Aubergines, Poivrons
suivant disponibilité
Oignons jaunes pour confit
Tous légumes de saison

Renseignements et commandes au
05 53 30 20 10 (répondeur) - 06 60 08 43 63

Vente directe sur l'exploitation
le samedi de 15 h à 19 h
et le dimanche de 9 h à 13 h

Possibilité de livraison

Nos joies... Nos peines...

Du 19 au 25 octobre

Naissances

Lucie Laval, Payrignac (46) ; Maëlle Valade, Cénac-et-Saint-Julien ; Lina Jacob, Tamniès ; Jules Massède, Grayan-et-L'Hôpital (33).

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

André Baudry, 83 ans, Montignac ; Nelly Benoît, veuve Funel, 94 ans, Souillac (46) ; Annie Pertus, veuve Lebur, 91 ans, Castels ; Martin Candelier, 81 ans, Vitrac ; Jean Larrieu, 95 ans, Sarlat ; Irène Debat, veuve Dupeyrou, 84 ans, Saint-Geniès.

Condoléances aux familles.

Perdu

Deux téléphones portables, l'un dans housse à ceinture, l'autre noir, coulissant, dans étui-chaussette noir et orange ; un petit sac gris contenant divers papiers d'identité ; chienne westie âgée, blanche, de petite taille, queue basse.

S'adresser à la mairie de Sarlat service social, rue Fénélon.

Pompes funèbres

Michel ANDRÉ
Organisation complète d'obsèques
Monuments funéraires
Nouvel & Rénovation - Pierre & Granit

58, rue du Docteur-Soleil La Mothe
Sarlat Marcillac-Saint-Quentin

05 53 30 49 71 - 06 75 61 32 48

Adil 24

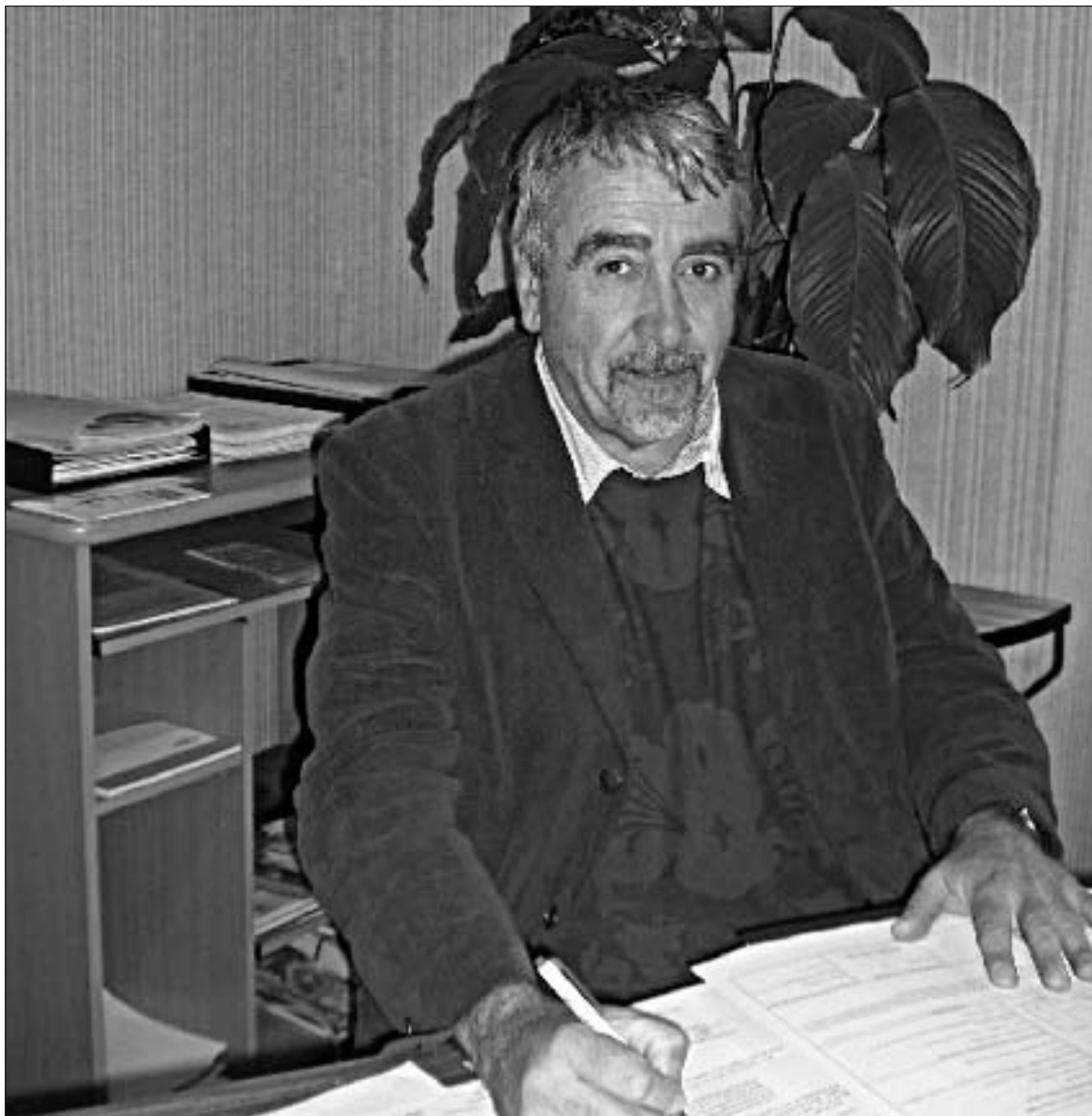
Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de novembre les mardis 4 et 18 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h et le 25 de 13 h 30 à 16 h, dans les bureaux de la Caf, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Inspection de l'Éducation nationale



Depuis le 1^{er} septembre, Pierre Cagnoli est le nouvel inspecteur de l'Éducation nationale chargé de la circonscription de Sarlat.

Né à Nice, il est marié et père de trois enfants.

Après des études à l'École normale d'instituteurs de Nice, il exerce les fonctions d'instituteur puis de professeur des écoles dans le département des Alpes-Maritimes. Il y découvre la diversité des publics et des fonctions entre les milieux urbains de la côte et les milieux ruraux de l'arrière-pays.

Directeur d'école à Eze puis à Nice, il oriente son parcours professionnel vers la formation. Il devient ainsi maître formateur en école d'application à Nice puis conseiller pédagogique à Valbonne Sophia-Antipolis.

En parallèle il poursuit des études de droit, études sanctionnées par un diplôme d'études supérieures spécialisées, et assume les fonctions d'officier de réserve

au sein du ministère de la Défense. Il est, à ce titre, chevalier dans l'ordre national du Mérite. Inscrit sur les listes des assesseurs auprès des tribunaux pour enfants des cours d'appel d'Aix-en-Provence et de La Réunion, il s'attache à affirmer le lien entre sanction et éducation.

Après un séjour de cinq ans à La Réunion, il intègre sur concours l'École supérieure de l'Éducation nationale et assure donc dorénavant la fonction d'inspecteur.

Il succède à Mme Khorsi et, dans la continuité, s'attachera à accompagner les équipes des écoles de la circonscription dans la mise en œuvre de l'importante réforme engagée cette année à l'école primaire. Il s'appliquera ainsi à favoriser la réussite de tous dans le respect des personnes en cultivant les liens avec les familles et les partenaires institutionnels de l'école, notamment les collectivités locales.

Adeptes du ski et de l'alpinisme et plus largement des sports de pleine nature, passionné d'art, il compte,

par-delà ses responsabilités professionnelles, pleinement profiter des atouts du Périgord.

Restaurant
L'Orangerie

propose à son aimable clientèle
une soirée avec
HOMARD frais entier (500 g)
le **VENDREDI 7 NOVEMBRE**

Sur réservations au
05 53 31 12 79

Restaurant L'Orangerie
3, rue Albéric-Cahuet
24200 Sarlat
www.restaurant-lorangerie.fr

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@cegetel.net

The crisis

Well over a hundred people attended a recent special evening at the Rex in Sarlat to see a documentary – L.B.O. – and then take part in a debate about the current financial situation that was staged by the Attac Association. Special guest was economist and Attac co-president Jean-Marie Harribey, who expressed the view that it was important to place the banks and their credit policies under some sort of public control.

In the way

Every day recently the mechanical diggers have been making their presence heard in place Pasteur burrowing away to prepare for the new promotion of Gérard Teulet : a five-story building in the style of one of the houses in the square of Monpazier containing 23 apartments, a 1,600 square metre, commercial centre and underground parking. However, stuck slap bang in the middle, and left alone for the moment at least is a now isolated piece of rock supporting what appears to be electrical wires that in fact are the TV supply cables for Numericable whose images are delivered to an unknown number of subscribers in Sarlat. For several weeks now, Mr Teulet and the company have been in a considerable dispute over who should pay for the cost of moving the post and the cables, estimated to be 120,000 Euros. However, in an effort to get things going, Sarlat town hall has offered Numericable a new site near the Plantier, which Bertrand Cominadri, the regional director for the cable company says he is prepared to finance to the tune of 30,000 Euros, with the remainder to be paid by Mr Teulet, who alleged that the cable company would not place so many difficulties in the way of his project if it had more subscribers in Sarlat. For the moment though, the post remains where it is, in its lonely and increasingly isolated position.

The only one

Between 2002 and 2005, Sarlat was the only town in the area to stage a special salon for tattoo artists, with the first two events attracting over a thousand visitors, but the founder of the event, Frédéric Friant pulled out saying that it cost him dearly. The event has now been taken over by Ludovic Bonfond and the 2008 edition saw about a dozen tattoo artists and gothic rock enthusiasts gather over a weekend, with the Saturday night seeing a concert by the rock group Cherokees Boogie.

Public enemy

A huge nest of vicious Asian wasps was recently discovered near the school in Salignac, that has now been tackled by a local beekeeper with the help of the fire brigade. After it was destroyed, the enormous nest was taken down and examined. Measuring eighty centimetres high by fifty wide, with five floors, the nest probably contained 1,000 workers and about 500 queens shut in with 1,500 Larvae. It was also revealed that these wasps feed on bees that they transport to their nest in order to feed off the protein and feed the larvae. Advice is being offered to the effect that as from next February, wasp traps made out of a mixture of beer and lemonade should be set up if it is feared that some Asian wasps are in the vicinity. These traps represent no danger to bees as they have no liking for beer.

850

Jean-François Tallec, the préfet of the Dordogne has staged a meeting that took place inside the theatre in Périgueux to explain to 850 civil servants the upcoming administrative changes that are set to take place in the region between now and 2010. The main part of these reforms consists of regrouping various services into just three headings : the préfecture, population and social cohesion and the territory, and as an example all those who work in the departments of urbanization, water, and social cohesion will now all be grouped together, and it is hoped that this streamlining will make for a better service to the general public.

Do we or don't we

For two seasons now, Sarlat town hall has made rue Rossignol a one way street, and as a result the traffic lights on avenue Thiers have been blinking amber as the circulation seemed to improve, but not everyone was happy. The owners of the Le Havane tobacco shop in particular who got up a petition to return rue Rossignol to what it was – a two way street – and this far have managed to gather over five hundred signatures. However disagreement came in the form of Eric Leyrmitte, the president of the Cap Sarlat business association, who stated that when asked its opinion by the town hall, the answer from the members was that the one way system was considered a very positive move. In principle, rue Rossignol is set to become a two-way street on November 15, but mayor Jean-Jacques de Peretti has expressed a preference for the one way system, and added that he was not convinced that turning Rue Rossignol into a one way street was to blame for a drop in business.

Woody Allen in the Rex

The Rex Cinema this week is showing the latest Woody Allen film, *Vicky Cristina Barcelona*, in its original version, whilst amongst the films on show in French are *Quantum of Solace* the new James Bond film and the Kiefer Sutherland star *Mirrors*. For more information tel. 08 92 68 69 24 or send an e-mail to the address at the top of this column to receive regular e-mail newsletters about the films in the Rex.

Café de la famille

La prochaine réunion du Café de la famille se déroulera le mardi 4 novembre de 20 h 30 à 22 h 30 au bar El Cocodrilo, 1, rue des Armes à Sarlat, autour du thème : " Enfants consommateurs ? Parents payeurs...".

Organisé par le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) Dordogne-Périgueux, ce Café de la famille réunit tous les deux mois parents et animateurs autour d'un thème lié à l'éducation et au rôle de parent, afin d'échanger points de vue et expériences en toute liberté et convivialité.

Contact et renseignements au : CIDFF Dordogne-Périgueux, 15, rue Thiers, 24000 Périgueux, téléphone : 05 53 35 90 90.

Les béatitudes du Croquant

Et voilà, encore une volée de souvenirs qui, sur la pointe des pieds, quittent la scène. Hors de portée de notre regard. Comme ces petits nuages pommelés, un moment attardés dans le ciel de notre existence. Dont on s'aperçoit un beau jour qu'ils ont glissé derrière l'horizon. Pour ne plus revenir. Jamais. Oui, comme les arbres de l'automne, Domme vient encore de perdre une feuille. Que tout à l'heure, selon son désir sans fleurs ni couronnes, nous allons porter en terre. Dans le petit cimetière de la bastide. Une fois de plus la mélancolique procession franchira le portail de fer. Sous le ciel si bleu de ce tendre et lumineux samedi d'octobre. Pour rejoindre, au pas lent du deuil, la dalle fraîchement gravée. Où se lira désormais, pour une éternité à échelle humaine, " Ci-gît Renée Burgat, décédée en sa 95^e année "...

Mme Burgat, en vérité, cela faisait bien des années qu'on ne la voyait plus dans Domme. Mais comment l'oublier ? Et puis j'avais régulièrement de ses nouvelles par son neveu, l'ami Rémi Jalès, ci-devant maire de Cénac. Qui depuis plus de quinze ans, comme le fils qu'elle n'avait pas eu, chaque soir montait la visiter. Dans sa maison, rue des Consuls. Puis à l'hôpital de Domme où, parvenue au grand âge, elle s'était réfugiée. Et où, jusqu'il y a peu, elle s'avalait roman sur roman. Comme en son temps ma grand-mère, pratiquement un par jour ! C'était ça, les institutrices ancien modèle ! Souvenez-vous de Mme Carrier, la centenaire des années 90... Des femmes élevées au lait de l'instruction publique, passionnées de littérature, cultivées jusqu'au bout des ongles. Avec de la cave au grenier des bouquins partout, des bibliothèques à tous les étages. J'aime ces vieilles demeures où

s'entassaient les lectures de toute une vie ! Et d'où venait-elle, Mme Burgat ? Oh ! de pas bien loin. D'un hameau de Vitrac si j'ai bien compris. Et donc au départ, quand elle a pris son poste à Domme, en 1934 – le général Fageolle se rappelle qu'il avait quatre ans – c'était une *estrangère*, comme ils savent si bien dire. Mais dame ! Elle a fait toute sa carrière dans la bastide, alors je suppose qu'elle a fini par se fondre dans le décor, Dommoise d'adoption mais Dommoise tout de même. Surtout à force de voir défiler tous les gosses du village dans sa classe. Parmi les quinquagénaires, ici, quel est le marmot qui ne l'a pas eue pour maîtresse ? A une époque où, familles et enfants, on respectait encore les enseignants. Bref, Mme Burgat, quand je l'ai connue, déjà en retraite depuis belle lurette, c'était une figure de Domme.

Et je me rappelle, passant et repassant chaque jour rue des Consuls pour aller faire les courses, le plaisir que j'avais à la rencontrer. Menue, l'œil vif, elle s'occupait de ses fleurs – elle avait des roses magnifiques – ou fermait ses volets. Quelques mots sur le temps ou une conversation plus sérieuse, c'était toujours l'un de ces trop rares moments où l'on goûte d'avoir des voisins. Elle n'ignorait pas que mes parents, ma sœur et une grande partie de ma famille avaient été instituteurs, moi-même j'enseignais encore, forcément ça crée des liens et nous nous comprenions à demi-mot. Tout ça pour dire que son départ pour l'hôpital, maison fermée et jardin à l'abandon, ça a fait un grand vide dans la rue.

Je connaissais sa vie, seulement par bribes, mais je savais ce qu'il s'était passé. En apparence, entre les cours, les vacances et les classes qui chaque rentrée reviennent à l'identique, comme les pro-

grammes, en une sorte de ressac qui est la plaie de ce beau métier, quoi de plus ordinaire, de plus réglé qu'une vie d'institutrice, qui plus est à la campagne ! La pauvre ! Elle avait, comme tant d'autres femmes dans tous les villages de France, subi la barbarie nazie. Son premier mari, raflé par la Gestapo, mort en déportation. Et puis sa fille, jolie comme un cœur mais née au forceps, handicapée à vie. Quel malheur, et quel crève-cœur, elle qui tous les jours que Dieu fait voyait les enfants de Domme jouer et crier, joyeux, dans la cour de l'école ! De tout cela elle ne parlait jamais. Moins dramatique, mais tout à fait étrange dans une vie sage de fonctionnaire de la République, la présence de son second mari qui, objet de conscience avant l'heure, avait refusé la conscription de la Seconde Guerre mondiale. Et cordonnier dans la Grand'Rue, menait auprès d'elle une existence paisible sous le nom d'emprunt d'un camarade disparu. A la barbe des autorités. Ah ! il s'en passe, dans nos campagnes ! Mais avec le temps tout s'arrange, et cet homme intelligent finit président du Syndicat d'initiative, coinventeur des grottes sous la halle et auteur d'une histoire de Domme qui est encore publiée. Curieuse trajectoire dont Mme Burgat fit semble-t-il son bonheur. Les gens sont toujours plus complexes qu'on ne le croit !

René-Marc, dit Gamm's, Philippe de Chaunac, Jacques de Malleville, Pierre Lambert le boucher de Domme, M. Chouilloux, les époux Roque, et maintenant Mme Burgat... Décidément mon petit Panthéon dommois se déplume. Ainsi va la vie. En attendant notre tour. Heureusement reste le souvenir.

Jean-Jacques Ferrière

Le Tour des livres

Les feuilles mortes

Tous les ans, avec les feuilles mortes de l'automne, Christian Signol nous revient avec un nouveau roman publié chez Albin Michel. " Ils rêvaient des dimanches " est une œuvre plus personnelle, parfumée de nostalgie : l'histoire de ses grands-parents maternels. " Pour la plupart des familles françaises, passées en trois générations de la paysannerie à l'université, le XX^e siècle a été un formidable ascenseur social. Ce que nous sommes aujourd'hui nous le devons au travail acharné, aux sacrifices, à l'obstination de nos aïeux, de nos parents qui ont lutté pour que leurs enfants, leurs petits-enfants, un jour, vivent mieux ". Dans le nord du Lot, Germain a souffert de sa mise en nourrice et de la double absence de sa mère, obligée de travailler à Paris, et du père " qui n'a pas voulu de lui ". Ce jeune Jacquou, humilié, rêve de revanche sociale. Cette chronique

intimiste se lit comme un roman. " Un soir, sur un chemin familier qui m'est cher, en mettant mes pas dans les pas de ceux qui m'ont précédé sur cette terre, j'ai senti frissonner l'arbre du silence... J'ai eu l'impression – la conviction ? – qu'il provenait de l'arbre dont nous sommes issus, celui de nos familles, dont les branches sont inombrables et dont les feuilles frissonnent au plus profond de nous ".

Dans la même veine, et chez le même éditeur, l'Auvergnat Antonin Malroux nous propose " Le Jardin de Louise ". La jeune Noélie se rend auprès de sa grand-mère, dans le Massif central, pour l'assister dans sa fin de vie. Elle qui a tant souffert de l'absence du père part à la recherche de ses origines. Une clé, dissimulée au fond d'une malle, pourrait bien lui ouvrir la porte d'un monde qu'elle croyait à jamais enfui.

C'est également en Auvergne que l'historienne Anne Courtillé situe " la Chambre aux pipistrelles ", publié aux Presses de la Cité. Entre le monde rural des guérisseurs et l'aristocratie provinciale tout acquise à la cause de Louis-Philippe, la jeune Hortense fait son apprentissage. Elle découvre les deux faces d'un monde en plein essor économique, mais où le partage n'est pas d'actualité. Le progrès est en marche et Hortense veut s'employer à ce qu'il soit juste.

Chez Anne Carrière, Maurice Baron publie un roman fort, " le Mur du capitaine Aleguera ", avec pour toile de fond la guerre d'Algérie. Un jeune sergent prend son

poste dans un village perdu où il sauve une femme de la noyade. L'ennui et le doute quant aux raisons de leur mission rongent le cœur des soldats. Le jeune homme garde sous les yeux " la bâtisse sans nom où l'on conduit les hommes menottés ". La torture ne dit pas son nom. Leur pire ennemi n'est-il pas leur propre chef, ce capitaine Aleguera qui ne supporte pas que ses administrés refusent ses bonnes intentions civilisatrices ? Pour mieux surveiller les villageois, il entend de bâtir un mur d'enceinte, une gigantesque prison. Pour ce faire, il n'hésite pas à raser les maisons.

L'historienne Manon Hilaire a choisi la Renaissance pour tisser la majestueuse toile de son roman " le Sang du Phénix ", publié aux éditions du Pierregord. Disciple de Nostradamus, son héros, Jacques Hamilton, se retrouve au milieu des intrigues de la Cour. Grâce à son art subtil et à ses connaissances ésotériques, il soutient Catherine de Médicis aux prises avec les Guise, côté catholique, et les Bourbons soutenus par Coligny, côté protestant.

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac

Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39

E-mail : anne.becheau@orange.fr

Annonces légales

SCP PERRET NUNEZ BUREAU - Avocats associés

4, rue Albéric-Cailloux - 24107 Bergerac Cedex
Tél. 05 53 63 54 20

VENTE AUX ENCHÈRES

de trois parcelles de terrain en nature de bois, taillis et lande sur la commune de BOUZIC (Dordogne)

L'adjudication aura lieu au palais de justice de BERGERAC le 26 novembre 2008 à 14 heures

A la demande de : Maître HIROU, mandataire liquidateur, domicilié 6-7 boulevard Aristide-Briand à Libourne (Gironde).

Description : parcelles de terrain en nature de bois, taillis et lande sur la commune de Bouzic (Dordogne), cadastrées :

Section	Numéro	Lieu-dit	Nature	Contenance
AD	234	les Fonzades	bois, taillis	25 a 10 ca
AD	235	les Fonzades	lande	10 a 03 ca
AD	333	les Gaffes Lages	lande	14 a 30 ca
				49 a 43 ca

Les parcelles 234 et 235 sont attenantes et desservies par un chemin de servitude non carrossable.

Conditions de la vente : tout intéressé peut prendre communication du cahier des charges au greffe du tribunal de grande instance de Bergerac, au palais de justice. Les enchères doivent être portées par ministère d'avocat au barreau de Bergerac.

L'adjudication aura lieu en un seul lot sur la mise à prix de :
260 € (deux cent soixante euros), charges en sus.

Fait à Bergerac, le 17 octobre 2008.

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à Maître Michel PERRET, avocat, qui, comme tout avocat au barreau de Bergerac, peut être chargé d'enchérir.



SCP P. GALODÉ & J. REPUSSARD Huissiers de justice associés

Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol
24202 Sarlat cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES de chevaux arabes

le vendredi 7 novembre 2008 à partir de 14 h 30

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE ÉQUINE

Route de Campagne - Terre de Fontenille - 24260 LE BUGUE

par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSSARD, huissiers de justice associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de :

8 CHEVAUX ARABES.

Détail et précisions consultables sur : www.galode-repussard.huissierjustice.com
Visite un quart d'heure avant la vente. Paiement comptant, frais en sus.

Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

FIN DE LOCATION-GÉRANCE

La location-gérance du fonds de commerce de snack situé 12, rue Albéric-Cahuet à Sarlat, consentie le 1^{er} juillet 2008 par la SARL SALAJO, RC Sarlat 440 073 187, à Jenny COS-SON, RC Sarlat 505 208 694, locataire-gérante, a pris fin le 30 septembre 2008.

En piste pour un raid au Maroc

Un jeune Sarladais, Romain Baiguerra, et son coéquipier ville-neuvois Olivier Cousset se préparent à participer au 4L Trophy. Plus de mille équipages au volant de leurs Renault 4L participeront à la douzième édition de ce raid humanitaire. Le parcours Bordeaux-Marrakech permettra d'acheminer cinquante tonnes de fournitures scolaires. Ces fameuses 4L feront les six mille kilomètres qui séparent les deux villes entre le 19 février et le 1^{er} mars prochain.

Il reste donc quelques semaines aux deux pilotes étudiant à l'ÉPSI (Ecole des sciences informatiques de Bordeaux) pour finir leurs préparatifs. Ils sont actuellement en pleine recherche de dons et de sponsors. Vous joindrez-vous à l'aventure ?

Pour les contacter, téléphonez au 06 81 94 60 59.

Frédéric Inizan porte-parole des Verts 24

Vendredi 25 octobre, l'assemblée générale des Verts Dordogne a élu son porte-parole départemental.

Le bureau exécutif sera donc composé comme suit : porte-parole, Frédéric Inizan et Bérénice Vincent ; secrétaire, Jean-Paul Quentin ; trésorier, Francis Cortez ; trésorier adjoint, Claude Labeta ; délégué aux élections, Gaëtan Brizard ; délégués au conseil d'administration régional, Adriana Wiebenga et Michel Evrad.

Le conseil politique départemental comprend, en plus du bureau exécutif, les représentants des groupes locaux.

Pour les premiers mois de ce mandat, Frédéric Inizan souhaite se consacrer avec beaucoup d'énergie et d'enthousiasme au rassemblement des écologistes de Dordogne autour de la liste Europe Ecologie mise en place par Daniel Cohn-Bendit, qui va réunir tous les courants de l'écologie afin de donner une réponse politique pertinente à la crise sociale et écologique que nous vivons.

Quelque 640 kg, c'est trop !

Réduisons vite nos déchets, ça déborde !

Trop lourds, trop chers, trop polluants... il est temps d'agir ! Réduisons vite nos déchets, ça déborde !

Dans le cadre de la troisième édition de la Semaine de la réduction des déchets, organisée par l'Adème du 22 au 30 novembre, le Sictom du Périgord Noir souhaite plus que jamais être sur le terrain afin de sensibiliser le plus grand nombre aux problèmes environnementaux liés aux déchets.

Quatre animations seront proposées.

Le samedi 22 novembre de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h sur la plate-forme de compostage de Marcillac-Saint-Quentin, distribution jusqu'à un mètre cube de compost gratuit par foyer. Ce compost est réalisé avec les déchets verts collectés dans les six déchetteries et grâce à la collecte des bio-déchets sur certains quartiers pavillonnaires de Sarlat et de Montignac.

Le lundi 24 novembre au centre de tri de Marcillac-Saint-Quentin, visite ouverte au grand public sur le thème " Je recycle ! ". Mise à disposition gratuitement d'un bus au départ de Sarlat pour Marcillac-Saint-Quentin. Cette visite permettra de découvrir l'un des maillons de la chaîne du recyclage

des déchets, et en particulier le tri des matériaux présents dans le sac jaune. Elle sera complétée par celle des plates-formes de compostage des déchets verts et des boues de stations d'épuration (valorisation des déchets). Inscription obligatoire avant le 7 novembre, dans la limite des places disponibles.

Le mardi 25 novembre, visite du centre de stockage des déchets ultimes de Milhac-d'Auberoche sur le thème " Ça déborde ! ". Cette visite, exclusivement réservée aux élus des communes membres du Sictom, permettra de montrer comment sont stockées les ordures ménagères et de les sensibiliser aux problèmes liés à ce mode de gestion (100 000 tonnes d'ordures ménagères enfouies chaque année). Inscription par voie interne (invitations adressées aux maires).

Le mercredi 26 novembre au Centre de loisirs du Ratz-Haut à Sarlat de 10 h à 12 h et au Centre de loisirs Chouette c'est mercredi ! à Montignac de 14 h à 15 h 30, atelier créatif les Tri'Patouilles ouvert aux enfants âgés de 6 à 10 ans, sur le thème " Je réutilise ! ". Cette activité gratuite proposera la fabrication d'objets divers à partir d'emballages réutilisés : verre, tissus, ficelles...

Les visites et les transports seront gratuits et les animations assurées par les animatrices du Sictom du Périgord Noir.

La gestion des déchets est aujourd'hui l'un des thèmes incontournables du développement durable. Avec plus de 640 kg de déchets par an et par personne en Dordogne (2007), nos habitudes doivent changer : mieux produire, mieux consommer, trier, composer, réutiliser...

Pour tous renseignements vous pouvez contacter Anne Bernouillet au 05 53 29 87 09 ou par e-mail : com-sictom@orange.fr

Le Sictom du Périgord Noir est un syndicat intercommunal composé de 55 communes (plus de 37 000 habitants) chargé de la collecte et du traitement des ordures ménagères.

Quelques données.

Collecte des ordures ménagères : plus de 16 000 tonnes en 2007. Collecte des emballages recyclables du sac jaune : environ 820 tonnes en 2007. Collecte du verre : environ 1 900 tonnes en 2007. Collecte du papier : environ 900 tonnes en 2007. Six déchetteries.

Plus d'informations sur le site www.sictom-perigord-noir.com

Les entreprises et la crise

Ce mardi 28 octobre, le préfet de la Dordogne a réuni les partenaires concernés par le plan de mesures décidé par le président de la République pour faciliter l'accès au crédit des entreprises dans le contexte actuel de crise financière internationale.

Participaient à cette rencontre, le trésorier payeur général, le directeur de la Banque de France, le président du comité local des banques, les représentants des chambres consulaires et des entreprises, les représentants de la

Caisse des dépôts et consignations, ainsi que d'Oseo.

Cette réunion de travail permet de rappeler que le dispositif mis en place par le gouvernement pour garantir les interventions des banques devait avoir pour contrepartie l'amélioration de l'accès au crédit des entreprises.

La réunion permet également de dresser un premier bilan de la situation en Dordogne. Si celle-ci n'est pas aujourd'hui fortement dégradée, des signes d'attentisme se manifestent.

Le préfet a décidé la mise en place d'un comité restreint réunissant le trésorier payeur général, le directeur de la Banque de France et le représentant du comité local des banques pour tenir à jour, de manière permanente, un état de l'accès au crédit des entreprises. La circulation de l'information entre la Caisse des dépôts et consignations, l'Oseo et les banques sera améliorée.

Enfin, une réunion de synthèse, dans la même configuration que celle de ce mardi, sera tenue par le préfet tous les mois.

Plaques minéralogiques

Mardi 28 octobre, Germinal Peiro et une délégation de parlementaires ont été reçus place Beauvau par Michèle Alliot-Marie, ministre de l'Intérieur, pour évoquer le problème de la suppression du numéro des départements sur les plaques minéralogiques.

Germinal Peiro est intervenu pour exposer les arguments qui plaident en faveur du maintien de ce numéro, à savoir la sécurité routière, la sécurité civile, la mesure de la fréquentation touristique et, bien entendu, le maintien de l'identité des départements dans un contexte de remaniement des collectivités territoriales.

La ministre a rappelé que le nouveau schéma d'immatriculation des véhicules a été décidé depuis quatre ans et sera en vigueur le 1^{er} janvier 2009.

Suite aux interventions des parlementaires, des présidents de conseils généraux et de nombreuses municipalités, la ministre a accepté de rendre obligatoire le maintien du numéro du département dans un liseré bleu à droite de la plaque, au-dessus du logo de la région, tout en précisant que le choix du numéro du département sera libre.

Pour Germinal Peiro, cette proposition n'est pas satisfaisante.

D'une part, la taille réduite du numéro du département le rendra illisible au-delà de quelques mètres, ce qui n'apportera rien en matière de sécurité.

D'autre part, laisser la liberté de choix du numéro du département est parfaitement ubuesque, chacun pouvant choisir un numéro suivant son bon plaisir.

Pour Germinal Peiro, il est impératif d'imposer le numéro du département où l'on réside et d'adopter une calligraphie de la même taille que les autres chiffres de la plaque.

Fête de la pierre - Symposium de sculpture

Au vu du succès de l'an dernier, un symposium de sculpture sur pierre naturelle, en partenariat étroit avec ABC Déco (Gie d'artisans et créateurs), sera organisé du 1^{er} au 4 novembre par Cré'Action, association d'artisans créateurs, créateurs de nos produits, producteurs de nos créations. Ce n'est pas moins d'une douzaine de sculpteurs et de tailleurs

de pierre de la région qui travailleront devant le public et qui expliqueront leur métier et les techniques employées, et initieront à la sculpture les enfants et les adultes qui le souhaitent.

L'esprit de ces journées de rencontres se veut culturel et convivial et souhaite que de véritables échanges se créent entre les pro-

fessionnels et le public. Pour compléter cette approche, des visites de carrières, de sites (Sarlat, Castelnau), de musées (Daglan) seront proposées.

Cet événement se déroulera sur l'espace extérieur d'ABC Déco, route du pont de Castelnau à Vézac.

Entrée gratuite.

Canton de Sarlat

Dimanche 2 novembre à 14 h
Salle de l'ancien théâtre
SARLAT (au-dessus Office de tourisme)

SUPERLOTO
organisé par
1^{er} ASM HANDBALL SARLAT

SCOOTER carton plein direct
VTT, jambon, canard gras avec foie, etc.

QUINES ENFANTS : lecteur DVD
chaîne hi-fi
2 € le carton - 10 € les 6 - 16 € les 10
BUVETTE - PÂTISSERIES

Le Caminel
A 1,5 km de Temniac **SARLAT**

Samedi 15 nov. - 20 h
SOIRÉE MOULES/FRITES
animée par **SOUVENIRS DE FÊTE**
Menu : 15 €
Potage - Moules/Frites - Dessert
1/2 pichet de vin rouge ou blanc
Menu enfants : 8 €

Uniquement sur réservations
avant le 14 nov. : **05 53 59 42 72**

Beynac
et-Cazenac

**LA TAVERNE
DES REMPARTS**
Face à l'entrée du château de BEYNAC

**OUVERT
tous les MIDIS
jusqu'au 11 nov. inclus** Carte bistrot
menu à 15 €

MENUS spéciaux pour les groupes
à partir de 20 personnes

05 53 29 57 76 - 06 88 80 50 24

La Roque
Gageac

La commune de La Roque-Gageac
LOUE un APPARTEMENT type F4
dans le bourg ;
VEND des LOTS à bâtir viabilisés.
Renseignements complémentaires
auprès de la mairie
téléphone : **05 53 29 51 52.**

Généralités Périgord

L'enregistrement public de ce jeu radiophonique de France Bleu Périgord aura lieu le vendredi 7 novembre à 20 h 30 dans la salle Fernand-Valette.

Venez nombreux encourager les candidats.

Marcillac
Saint-Quentin

11-Novembre

Le conseil municipal et les anciens combattants convient la population à la célébration de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h devant le monument aux Morts où une gerbe sera déposée.

Un apéritif offert au restaurant d'enfants sera servi à l'issue de la cérémonie.

Marquay

Conseil municipal
du 10 octobre

Lotissement — Une première ébauche démontre la possibilité de réaliser neuf lots de 780 à 1 300 m². Suite à quelques remarques ce projet est à affiner avec le géomètre et dès qu'il sera arrêté les habitants seront invités à une réunion au cours de laquelle l'aménagement de ce lotissement sera présenté.

Sictom — Approbation à l'unanimité du rapport d'activités 2007 du Sictom de la communauté de communes du Sarladais, du prix et de la qualité du service public d'alimentation en eau potable et du service public d'assainissement collectif.

Enfouissement du réseau électrique et de télécommunications au lieu-dit Callabout — Considérant le caractère architectural de ce hameau, à l'unanimité le conseil décide cet enfouissement, sachant que les travaux concernant le réseau électrique seront pris en charge par le SDE tandis que ceux du réseau de télécommunications seront à la charge de la commune.

Questions diverses.

Le conseil autorise le maire à passer une convention avec le Sictom dans le cadre de la commande groupée pour la fourniture des sacs-poubelle.

Plaques minéralogiques : le conseil, à l'unanimité, décide d'approuver la proposition du député Germinal Peiro, à savoir que le numéro du département figure de manière lisible et obligatoire sur toutes les plaques mises en circulation à compter du 1^{er} janvier 2009.

Le conseil demande au gouvernement, dans un souci d'intérêt général, de ne pas accepter l'ouverture du capital de La Poste.

Tout en respectant le droit de grève des instituteurs et la liberté des parents à poursuivre leurs activités, le conseil estime que les communes ne sont pas compétentes pour accueillir des enfants durant les heures d'enseignement et refuse, à l'unanimité, de mettre en œuvre un service minimum d'accueil en cas de grève des enseignants.

Le centre de loisirs de Sireuil réclame une participation financière à hauteur de 12 € par jour et par enfant pour les enfants de la commune inscrits dans ce centre. Considérant que la commune participe déjà aux divers centres d'accueil de la communauté de communes du Sarladais, le conseil, à l'unanimité, est favorable, vu la proximité géographique, pour signer une convention avec une participation à hauteur seulement de 3,80 € par jour et par enfant.

Avis de la mairie

Fermeture — En raison d'une réunion, exceptionnellement le secrétariat de mairie et l'agence postale seront fermés le vendredi 31 octobre.

Calamités agricoles — Le caractère de calamités agricoles a été reconnu par arrêté interministériel du 13 octobre 2008 pour les dommages consécutifs aux orages survenus du 23 au 25 mai sur la commune.

Les dossiers de demande d'indemnisation sont disponibles en mairie et devront y être déposés complets avant le 27 novembre.

Saint
André-Allas

Amicale laïque

1949/2009, un parcours, une mémoire, une histoire, une vie !

L'Amicale laïque aura 60 ans !

Vous êtes sensible à cet anniversaire, vous disposez de documents ou de photos, vous avez contribué à faire grandir l'Amicale laïque, vous avez des idées, vous souhaitez apporter votre contribution à cet anniversaire sous quelque forme que ce soit ou simplement vous informer, venez rejoindre les membres de l'association pour discuter, réfléchir ensemble comment donner un caractère spécial à cet événement.

Rendez-vous le lundi 10 novembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes pour une réunion d'information ouverte à tous.

Saint-Vincent
Le Paluel

REMERCIEMENTS

M. Alain LAVAL, *son époux* ; Christelle et Benoît, *ses enfants* ; Frédéric MALES, *son gendre* ; Alicia, *sa petite-fille* ; Mme Marguerite LARIVIERE et Mme Françoise EDME, *ses sœurs* ; ses belles-sœurs et beaux-frères, ses nièces et neveux, ses cousines et cousins ; parents, amis et voisins, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Bernadette LAVAL
née ARPALIANGE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille tient également à remercier les infirmières Brigitte, Valérie et Annie, ainsi que le personnel des ambulances André pour leur dévouement et leur gentillesse.

La Petite Maurétrie
24200 SAINT-VINCENT-LE PALUEL

Vitrac

Une plaque à la mémoire d'André Filiol



Dimanche 26 octobre à 11 h 30, c'est en présence de nombreuses personnes qu'une plaque à la mémoire d'André Filiol a été inaugurée sur le mur de la Maison médicale située dans le bourg.

A l'initiative de cette manifestation, Mme Filiol a voulu que la mémoire de son époux, décédé il y a quatre ans tout juste, ne soit pas oubliée. Ce Périgourdin, originaire de Manzac-sur-Vern, est à l'origine de la création d'une colonie de vacances à Vitrac, dans le bâtiment qui est aujourd'hui la Maison médicale.

Professeur d'éducation physique au lycée Janson-de-Sailly à Paris et responsable des œuvres sociales de cet établissement, il a dès 1959 cherché un lieu d'implantation pour une colonie de vacances. Face à l'accueil enthousiaste de M. Tréfeil, le maire à l'époque, le projet prit forme dès l'été 1959.

Sur l'emplacement occupé aujourd'hui par la Maison médicale et la mairie, il n'y avait rien, seulement la maison qui abrite maintenant les locaux de la communauté de communes.

Les travaux de la future mairie débutaient à peine. Au départ, les enfants logeaient sous des tentes

aménagées – avec des planchers et de vrais lits –, et très vite ils eurent accès à la cantine installée dans la mairie et aux tout nouveaux sanitaires. Le bâtiment destiné à la colonie fut investi progressivement par les colons, mais seulement au rez-de-chaussée. L'étage ne fut jamais aménagé.

La présence de cette colonie de vacances qui accueillait jusqu'à cent vingt jeunes par an devint très vite, pour la commune et les environs, une aubaine tant sur le plan économique avec l'embauche d'une dizaine de Vitracois et l'approvisionnement auprès des commerçants locaux, que sur le plan touristique avec la venue des parents de ces enfants.

Jusqu'en 1975, le centre fonctionna même avec de jeunes Allemands. Les activités proposées étaient diverses. Mme Filiol se souvient de l'organisation de la toute première descente en canoë sur la Dordogne en 1963 ou 1964 et de la soirée de 1960 à laquelle participèrent les Vitracois.

C'est donc cette portion de l'histoire de Vitrac que Mme Filiol souhaitait continuer à faire vivre dans la mémoire avec l'apposition de cette plaque rappelant le rôle de son mari.

Canton
de Carlux

Carlux

Maison relais

La maison relais des services publics du canton met à votre disposition un point d'accueil et des services de proximité.

Relais Caf, MSA, ANPE, elle propose des informations, une orientation vers l'emploi et la formation, de la documentation sur la vie quotidienne et familiale, un appui aux procédures administratives.

Vous bénéficiez également d'un libre accès à Internet : consultation des offres d'emploi, aide à la saisie de CV en ligne, documentation spécialisée.

Le point relais accueille des permanences régulières : Trésor public, assistante sociale, Croix-Rouge, ANPE, Mission locale, Habitat Périgord Noir...

Contact : Laurence Baklouti, tél. 05 53 59 19 87.

Ouvert les lundi de 9 h 30 à 12 h 30, mardi de 8 h 30 à 12 h 30 et l'après-midi sur rendez-vous, mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, jeudi de 12 h 30 à 14 h, vendredi de 9 h 30 à 12 h 30 et l'après-midi sur rendez-vous.

Proissans

Office de Toussaint

A l'occasion de la fête de Toussaint, une messe sera célébrée le samedi 1^{er} novembre à 11 h, suivie de la bénédiction des tombes au cimetière.

Ste-Nathalène

**DANCING de
MAILLAC**
2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Dimanche 2 novembre à 15 h

THÉ DANSANT

OUVERT À TOUS

animé par l'orchestre

JACKY BRUEL

Dessert offert - Tombola offerte

Dimanche 9 : Folie Musette

Organisé par l'association Les Amis de Maillac

Rés. le dimanche dès 9 h : **05 53 59 22 80**

Tamniès

Carnet rose

La petite Lisa est née le 19 octobre à Périgueux.

Félicitations à ses parents Stéphanie Bonneau et Olivier Valade, demeurant dans le bourg.

Lina a ouvert les yeux le 20 octobre à Sarlat.

Félicitations aux heureux parents Barbara Brunet et Dominique Jacob, habitant le lotissement des Vignes à la Castagnade.

Tous nos vœux de prospérité aux nouveau-nés.

Canton de Carlux

Calviac
en-Périgord

Le 1^{er} novembre, Mme Bernadette LESVIGNE aura le plaisir de vous accueillir au nouveau commerce de Calviac situé à l'ancienne poste : dépôt de pain cuit au feu de bois, vin, divers produits d'épicerie, journaux, etc. Ce lieu offrira donc un service de proximité.

Peyrillac
et-Millac

Concert

Madeleine Turpin et ses amis chanteurs : Olivia Lybbe, Françoise Tilly, Francis Deschryver, accompagnés au piano par Gaël Tardivel, organisent un concert d'airs d'opéra et musique classique le dimanche 9 novembre à 16 h dans l'église de Peyrillac.

Entrée : 15 € au profit de l'Association des amis de nos églises.

Un pot de l'amitié sera offert par la municipalité à l'issue de ce concert.

Réservations : 05 53 28 10 53 ou 05 53 29 72 12.

11-Novembre

La cérémonie de l'armistice de 1918 sera célébrée le jour anniversaire.

Rassemblement à 11 h devant la mairie.

A l'issue de la commémoration, un vin d'honneur sera offert par la municipalité dans la salle municipale.

Saint-Julien
de-Lampon

CATHY COIFFURE informe son aimable clientèle que le salon sera fermé pour congés les mardi 4 et mercredi 5 novembre. Réouverture le jeudi 6 novembre. Tél. 05 53 28 95 31.

Veyrignac

VEYRIGNAC

Lundi 10 novembre - 21 h
Salle des fêtes

LOTO
du Comité des fêtes

Téléviseur écran plat
broyeur de feuilles, centrale vapeur
couette, jambons, filets garnis, etc.
1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

Tombola - Buvette

IMPRIMERIE
DU SARLADAIS
POSTERS GÉANTS !

Carsac-Aillac

Dernier hommage
à Claude Deyre

Claude, tu nous as quittés en cette nuit du 11 au 12 octobre, suite à une cruelle maladie.

Né le 26 février 1944 à Puy-L'Évêque, tu arrives à Carsac à l'âge de 4 ans, avec tes parents qui se sont rendus acquéreurs de la boulangerie-épicerie-café-tabac-presse de la commune en 1948.

Dès lors, tu fréquentes l'école de la commune, te faisant de nombreux copains. Puis, avançant dans l'âge, tu apprends le métier de boulanger, que tu exerces avec brio. Après ton service militaire à Angers, tu reviens prendre tes activités devant le four à pain.

En 1966, tu te maries avec Jacky, une jeune et jolie Groleja-coise. De cette union naquit Corine, qui était ta fierté.

Désirant voler de tes propres ailes, tu traverses la rue et ouvres un bar-tabac-presse en 1976. Tu le tiendras jusqu'à ta retraite que tu as prise en 2004.

Mais pour nous reste vivant le souvenir de ton amitié.

Comment pourrions-nous oublier ces lundis de fermeture de ton bar où nous partions bien avant l'aube et pour la journée, avec tout notre matériel de pêche, la table, les chaises pliantes, le Camping-Gaz, et surtout la cantine que tu avais copieusement garnie... Combien de nos invités ont été surpris par l'opulence de nos pique-niques – depuis l'inévitable chabrol jusqu'au dessert – et toujours accompagnés d'un bon cru...

Comment pourrions-nous oublier ces vacances prises en commun, qui au Cap-d'Agde, qui dans les Pyrénées, qui au Pérou, qui au Maroc.

Comment oublier ces journées passées à faire une fournée de pain, où nous nous amusons comme des petits fous, et ces repas où chacun apportait son écot en gibier (sanglier, chevreuil), en poissons (brochet et autres), et où nous dégustions ta fameuse soupe de haricots...

Et enfin, comment pourrions-nous oublier cette indestructible amitié qui nous liait et nous rendait inséparables... Même si le destin en a décidé autrement, tu resteras à jamais présent dans nos cœurs et dans nos mémoires.

Tes amis

Canton de Domme

Domme

Retraités agricoles

L'assemblée générale des retraités agricoles du département aura lieu à Marsac-sur-l'Isle le vendredi 7 novembre à 10 h.

Comme les années précédentes, un car est mis gratuitement à la disposition des adhérents de l'association du canton qui voudraient s'y rendre. Ils doivent se faire inscrire rapidement auprès de leur responsable communal.

Attention, nombre de places limité à cinquante personnes !

Carsac-Aillac

SUPERLOTO
du PÉRIGORD NOIR SARLAT BASKET

Samedi 8 novembre

20 h 30, salle des fêtes

CARSAC

12 parties + 1 quine surprise
Nombreux lots

QUINES pour les enfants

2 € le carton - 8 € les 5 - 15 € les 10
Bourriche - Buvette - Pâtisseries - Bonbons

Prats
de-Carlux

Marché de Noël

Créateurs, artisans, artistes... qui souhaitez faire découvrir votre passion, réservez votre emplacement pour le marché de Noël qui aura lieu le dimanche 30 novembre, au 05 53 31 09 30.

Amicale laïque

L'assemblée générale de l'association a eu lieu le 3 octobre et a vu l'arrivée de nouveaux bénévoles. Bienvenue à eux !

Après les bilans moral et financier, un nouveau bureau a été élu et a nommé Christophe Parre président, Alex Roche vice-président, Nathalie Pigier trésorière, Karelle Thomas trésorière adjointe, Christelle Giusti-Géraud secrétaire et Juliette Thomas secrétaire adjointe.

Le calendrier des manifestations fut établi : 30 novembre, marché de Noël ; 5 décembre, loto ; 31 janvier, belote ; 6 mars, loto ; 25 avril, repas.

Les membres de l'Amicale laïque espèrent accueillir de nombreux participants lors de ces différents rendez-vous afin de récolter des fonds pour aider les écoles.

Comité des fêtes

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 7 novembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Toutes les personnes désireuses de faire vivre le village sont invitées pour préparer une nouvelle année festive.

Hommage à Madame Burgat



Jocelyne Lagrange, maire, a rendu un dernier hommage à Renée Burgat à l'occasion de ses obsèques, le 25 octobre.

« Mme Burgat, c'est dans la plus grande discrétion que vous souhaitiez nous quitter. Je respecterai vos dernières volontés, cependant comme vous avez consacré quasiment toute votre carrière d'enseignante à l'école de Domme, vos anciens élèves et tous les Dommois souhaitent vous rendre un dernier hommage.

Vous étiez une institutrice très à l'écoute de ses élèves, tolérante, toujours d'humeur égale.

Certes la vie ne vous a pas épargnée : vous avez dû surmonter de cruelles épreuves, de gros chagrins, sans vous plaindre, toujours très digne.

Vous laissez le souvenir d'une personne d'une grande amabilité, effacée, discrète, soutenant des idées de progrès, une vraie laïque.

Que nos souvenirs et nos pensées vous accompagnent. »

Boulangerie-pâtisserie
Le FOURNIL de JACQUOU, Domme
Dès le 1^{er} novembre, un boulanger-pâtissier sera heureux de vous faire connaître ses talents. N'oubliez pas que les commerces de proximité sont utiles, ne les négligez pas.
Ouvert 7 jours/7 de 8 h à 19 h.
Téléphone : 05 53 28 30 47.

11-Novembre

Les anciens combattants de Domme et de Cénac commémoreront ensemble le 90^e anniversaire de la victoire du 11 novembre 1918.

A Domme à 10 h 45, rassemblement sur la place de la Halle, défilé et dépôt de gerbe au monument aux Morts, lecture des messages.

Vin d'honneur offert par la municipalité dans la salle de la Rode.

A Cénac à 11 h 45, rassemblement devant la mairie, défilé, dépôt de gerbe au monument aux Morts, lecture des messages.

Vin d'honneur offert par la municipalité.

A 12 h 45, repas à la ferme-auberge de Maraval. Au menu : soupe de campagne, pâté de foie, magret farci au foie gras et aux cèpes, pommes de terre à la Sarladaise, salade, fromage, tarte aux noix.

Le prix est fixé à 21,50 € par personne, apéritif, vin et café compris.

Les personnes qui désirent participer au repas sont priées de se faire inscrire avant le 9 novembre à la mairie de Cénac, téléphone : 05 53 31 41 31 ou à la mairie de Domme, tél. 05 53 28 61 00.

Repas
pour le Téléthon

L'association Organisation des fêtes médiévales propose un repas dont les bénéficiaires seront reversés au Téléthon.

Ce dîner sera servi le samedi 22 novembre dans la salle de la Rode. Les participants seront accueillis à partir de 19 h 30.

Au menu : potage, salade périgourdine, poule farcie avec sa mique et ses petits légumes, tarte aux pommes.

Le prix du repas est fixé à 16 € par personne, vin et café compris.

Le nombre de places est limité à cent personnes. Seules les inscriptions accompagnées du règlement seront prises en compte.

Inscriptions impératives avant le 15 novembre auprès de M. Ménardie, à la mairie aux jours et heures habituels d'ouverture.

Les chèques seront libellés à l'ordre de : Organisation des fêtes médiévales.

En cas d'inscriptions insuffisantes, ce repas pourra être annulé.

Canton de Domme

Domme

Office de la culture

L'association tiendra son assemblée générale le lundi 1^{er} décembre à 20 h 30 dans la salle de la Rode. Trois sièges sont à pourvoir cette année au comité direc-

teur. Les candidatures sont à adresser impérativement avant le 12 novembre par lettre à l'Office de la culture, place de la Rode, 24250 Domme.

Castelnaud-La Chapelle

Canoë-kayak



Quentin Hostens et Max Trouvé, 2^{es} dans la catégorie juniors

La saison 2008-2009 est repartie. Après un déplacement à Tonneins pour participer à une course régionale sur la Garonne, le Kayak-club s'est rendu dimanche 26 octobre à Argentat à l'occasion de la course interrégionale de sprint.

Cette épreuve de descente de rivière s'est déroulée en deux manches d'environ deux minutes sur le célèbre rapide du Malpas. Les eaux de la Dordogne ont été favorables aux compétiteurs périgourdiens qui se sont honorablement comportés et ont obtenu les résultats suivants :

Kayak cadettes : Manon Hostens termine 3^e.

11-Novembre

Le député-maire, le conseil municipal et les anciens combattants invitent la population à participer aux cérémonies commémoratives qui se dérouleront à 11 h au monument aux Morts de La Chapelle-Péchaud et à 11 h 30 à Castelnaud.

La présence des enfants et des adolescents est vivement souhaitée.

A l'issue des manifestations, un vin d'honneur offert par la municipalité sera servi au restaurant Le Tournepique et suivi d'un repas (24 €).

Au menu : potage de campagne et chabrol, salade gourmande, assiette de la mer (poisson et fruits de mer) sauce normande et son verre de vin blanc sec, sauté de veau sauce aux cèpes, assiette de fromages, tarte au chocolat et chantilly. Vin au pichet, vin vieux de Bergerac et café compris.

Le champagne sera offert par la municipalité.

Inscriptions au 05 53 29 51 07 (restaurant) ou auprès de Jean Seignabou, tél. 05 53 29 57 31.

Kayak juniors garçons : Quentin Hostens finit 3^e également, Max Trouvé 5^e et Alexandre Trouvé 7^e.

Kayak seniors hommes : Nicolas Le Provost prend la 8^e place et effectue le meilleur temps du club.

Kayak vétérans hommes : François Boucher se classe 7^e.

Canoë juniors : le duo Hosten-Trouvé monte sur la deuxième marche du podium.

Canoë mixte vétérans : l'équipage Peiro-Bandrès s'octroie également la deuxième place.

A noter que l'école de kayak fonctionne tous les mercredis et samedis. Rendez-vous et renseignements à la base de Tournepique à 14 h, tél. 05 53 29 40 07.

Poker

Valentin Antoine, président de l'Association de poker team Castelnaud (ASPTC), proposera une initiation au poker le dimanche 9 novembre de 13 h à 18 h dans la salle des fêtes de Tournepique.

Amateurs, venez nombreux vous serez chaleureusement accueillis.

Cénac-et Saint-Julien

Trouvé

Deux paires de lunettes de vue ont été oubliées dans la salle socioculturelle de la Borie.

S'adresser à l'accueil de la mairie.

Daglan

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal convient la population daglanaise à assister à la commémoration de l'armistice de 1918.

Départ de la mairie à 11 h 30. Dépôt d'une gerbe au monument aux Morts, visite au cimetière.

A l'issue de la cérémonie, un apéritif sera offert par la municipalité à la Maison des associations.

Grolejac

Un cabinet infirmier est ouvert à Grolejac derrière la mairie, route de Milhac. Soins infirmiers sur rendez-vous au cabinet et à domicile : Brigitte DELPECH, tél. 06 83 03 97 37 ; Claudette VANEL, tél. 06 73 27 15 51.

Trouvé

Une chienne âgée de race westie, pelage blanc, tatouage sur la cuisse illisible, a été recueillie au lieu-dit le Peyrou.

Contactez la mairie, téléphone : 05 53 28 11 06.

11-Novembre

Le maire et les anciens combattants de la commune invitent la population à participer à la commémoration de l'armistice de 1918 qui se déroulera comme suit :

A 11 h, rassemblement au lieu-dit le Port.

A 11 h 30, dépôt de gerbes et lecture de messages devant le monument aux Morts.

A 12 h, vin d'honneur offert par la municipalité.

A 12 h 30, repas pris en commun au restaurant la Table du Marais.

Se faire inscrire avant le 9 novembre, dernier délai, en téléphonant au 05 53 28 12 15 ou encore au 05 53 59 48 66 (HR).

Nabirat

11-Novembre

La commémoration de l'armistice de 1918 aura lieu au monument aux Morts à 12 h 15 et sera suivie d'une remise de décoration à Roland Vigie.

A l'issue de cette cérémonie un repas organisé par l'Association des combattants prisonniers de guerre et combattants d'Algérie, Tunisie et Maroc (PG/CATM) de Saint-Martial-de-Nabirat et de Nabirat sera servi à 12 h 45 dans la salle des fêtes de Nabirat.

Au menu : velouté de champignons, salade océane (saumon mariné et terrine de crustacés), bouchée de ris de veau sauce aux morilles, souris d'agneau confit à l'ail avec son assortiment de légumes, salade, plateau de fromages, bavarois poire et chocolat, vin rouge, café.

Le prix est fixé à 25 €. Se faire inscrire auprès de Raymond Truquet, tél. 05 53 28 43 39 ou à la mairie de Nabirat, téléphone : 05 53 28 44 58.

Théâtre



Samedi 8 novembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes, Lus Galapians del Ceou vous convient à leur deuxième représentation.

La troupe présente une grande diversité de scénographies et de sketches, en français et en patois du Sarladais.

Si vous voulez rire, vous détendre, une bonne soirée vous attend.

Saint-Pompon

Non à la chasse à l'approche

Proposée par la Fédération départementale des chasseurs de la Dordogne, la chasse à l'approche, activité payante, a été introduite à Saint-Pompon en juillet 2008 par le président de l'Union des chasseurs saint-pomponnais.

" Elle se pratique avec une arme rayée ou un arc de chasse, sans chien et sans rabatteur. Elle est autorisée tous les jours si aucune chasse collective n'est pratiquée ces mêmes jours ". Cf Chasse en Périgord, série de poche n° 3, p. 9.

Pour la saison 2008/2009, les dates officielles d'ouverture et de fermeture sont les suivantes : le lundi 1^{er} juin 2008 et le 28 février 2009.

Cette extension de la période de chasse pose le problème fondamental d'un accès sécurisé aux plaisirs qu'offre la nature : promenades, randonnées, cueillette de champignons, etc. Comment s'aventurer sereinement dans une nature potentiellement dange-

reuse ? Doit-on s'incliner devant le fait accompli ? En ce qui nous concerne, nous n'acceptons pas que soit écourtée la période annuelle durant laquelle aucun danger n'est à craindre, quel que soit le lieu où l'on se trouve. Nous demandons donc l'arrêt de cette chasse et le retour au calendrier habituel, lequel garantit, de la fin février à la mi-août, cinq mois et demi de sécurité aux non-chasseurs. L'introduction définitive de la chasse à l'approche ramènerait cette durée à trois mois (mars, avril, mai), ce qui est inadmissible. Si notre requête n'est pas entendue, nous inviterons ceux qui partagent notre point de vue et qui possèdent des terrains à Saint-Pompon à notifier au président du groupement local et à la Fédération départementale l'interdiction de chasser sur leurs parcelles.

Est-il vrai, par ailleurs, que cette chasse à l'approche permet de faire diminuer un peuplement de chevreuils devenu excessif ? Non, puisque, selon le règlement départemental, le nombre d'animaux tués lors de cette chasse est obligatoirement prélevé sur le quota annuel attribué par la Fédération. Il n'y a donc pas un seul chevreuil éliminé en plus de ce quota.

Rendez-vous à la mairie le vendredi 7 novembre à 20 h 30. Cette affaire sera évoquée lors de la réunion publique organisée par la municipalité. Bien sûr nous comptons sur la présence des personnes concernées.

Michel Cabrié
porte-parole d'un groupe d'opposants à la chasse à l'approche

Saint Cybranet

Cause départ, VIDE MAISON de la cave au grenier, le samedi 1^{er} novembre à Saint-Cybranet (maison située avant le camping Moulin de Pauillac, direction Daglan) : meubles, vaisselle, vêtements femme.

Nabirat

Carnet rose

Le lundi 29 septembre, la petite Elisa a vu le jour. Elle vient d'agrandir le ménage d'Isabelle Lagrèze et Francis Castant.

Toutes nos félicitations au jeune conseiller municipal et à sa compagne et tous nos vœux de prospérité au nouveau-né.

Réunion publique

La municipalité invite la population à assister à une réunion publique le vendredi 7 novembre à 20 h 30 à la mairie.

Il sera notamment question de La Poste et des projets à mettre en œuvre pour la commune.

Les participants pourront poser leurs questions.

Le conseil tient à remercier l'association Agir pour le don de matériel vidéo fait à la commune.

Canton de Salignac-Eyvigues

Salignac-Eyvigues

Pétanque



Après l'effort, une collation très appréciée !

(Photo Michèle Jourdain)

Les 25 et 26 octobre au boulodrome Jean-Couderc, se déroulait le championnat par équipes de clubs de deuxième division. Lalande rencontrait Villefranche-du-Périgord, Aubas Campagnac-lès-Quercy et Le Lardin-Saint-Lazare Salignac. Les matches se sont déroulés en six tête-à-tête, trois doublettes et deux triplettes. Lalande l'emporte 32 à 4, Campa-

gnac-lès-Quercy 22 à 14 et Salignac 30 à 6. Un casse-croûte était servi à l'issue de la compétition dans une joyeuse ambiance et sous le soleil. Au vu du succès et des amitiés qui se nouent au fil des années, toute l'équipe s'est ralliée aux propos du président : " L'an prochain, les rencontres se feront après un déjeuner pris en commun pour une plus grande amitié ".

Handball salignacois : première phase des championnats de Dordogne



Les moins de 13 ans

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 18 octobre, le Handball salignacois, catégorie moins de 13 ans, recevait dans le cadre de la première phase des championnats de Dordogne.

Le premier match opposait Salignac 2 au Cèpe Vert. Rencontre très disputée qui a vu la victoire de Salignac sur le score de 26 à 21.

La différence s'est faite sur la vitesse de jeu spécifique des Salignacois.

Cette victoire a ouvert la voie à l'équipe 1 qui, motivée comme jamais, n'a laissé aucun espace à Sarlat en jouant sur la rapidité d'attaque et le marquage pour s'imposer 36 à 4.

SUPERLOTO
de L'AMICALE DES CHASSEURS
Vendredi 7 novembre à 21 h
Salle de Bastié
VITRAC

Nombreux lots :
téléviseur - Sèche-linge
lecteur DVD-DivX - Chevreuils
Canards gras - Perdreaux et faisans
1,50 € le carton - 10 € les 8 - 15 € les 13
2 **QUINES** gratuits pour les enfants
âgés de moins de 12 ans

Dans ce même championnat, dimanche 19, les moins de 11 ans mixte ont reçu Sarlat. Chaude ambiance au gymnase du Mascolet avec une soixantaine de spectateurs venus encourager leurs formations respectives. L'équipe 2 s'est inclinée sur le score de 4 à 10, mais elle montre au fil des rencontres de nets progrès et ne devrait pas tarder à signer sa première victoire. Quant à l'équipe 1, elle a joué avec ses qualités habituelles – rapidité et motivation – pour l'emporter 17 à 2.

Les entraîneurs Régis Blondeau, Yannick Devaux, Jean-Yves Fauste et Sylvain Harmand félicitent les jeunes pour leur belle performance.

Agenda :

Samedi 8 novembre, les équipes premières des moins de 11 ans et des moins de 13 ans rencontreront respectivement Champcevinel et Thiviers (Cèpe Vert).

Dimanche 9, l'équipe 2 des moins de 11 ans jouera au Mascolet.

Services religieux de Toussaint

De plus en plus, les fidèles sont appelés à prendre des initiatives au sein de la communauté chrétienne. Ainsi, à l'occasion de Toussaint, le père Bruno se rendra dans le cimetière de quelques communes pour accompagner la prière. Les fidèles eux-mêmes le feront dans d'autres, comme indiqué dans le calendrier qui suit.

Dans tous les cas c'est autour de la croix centrale que la prière se fera et chaque famille ira elle-même bénir sa ou ses tombes. Une vasque d'eau bénite et des brins de buis seront disposés pour cela.

Calendrier des messes et bénédiction dans les communes :

Jeudi 30 octobre à 16 h, messe à La Chapelle-Aubareil et prière au cimetière avec le prêtre.

Vendredi 31 à 16 h, messe à Eyvigues et prière au cimetière avec le prêtre.

Vers 17 h 15, prière aux cimetières d'Eybènes et de Borrèze avec les fidèles.

Samedi 1^{er} novembre à 9 h 30, messe à Carluçet et prière aux cimetières de Carluçet et de Saint-Crépin avec les fidèles.

A 11 h, messe à Salignac et prière au cimetière avec le prêtre.

A 15 h, messe à Saint-Geniès et prière au cimetière avec le prêtre.

Dimanche 2 à 9 h 30, messe à Paulin et prière au cimetière avec les fidèles.

A 11 h, messe à Archignac et prière au cimetière avec les fidèles ; messe à Saint-Amand-de-Coly et prière au cimetière avec le prêtre.

A 15 h, messe à Jayac et prière au cimetière avec les fidèles.

La Maison de l'emploi au service des porteurs de projets d'entreprise



Des réponses à toutes les questions

(Photo Michèle Jourdain)

Le vendredi 24 octobre au pôle des services publics, la Maison de l'emploi du Périgord Noir a réuni tous les services pouvant apporter aide et conseils concernant la création ou la reprise d'une entreprise.

Pour ce faire il ne suffit pas d'avoir des idées et de la volonté, il faut également avoir de multiples et diverses connaissances, trouver les financements, présenter ses dossiers, connaître les statuts juridiques, ses droits mais aussi ses devoirs.

Des chambres consulaires aux services fiscaux, des centres de gestion à la Direction départementale du travail en passant par l'Urssaf, les Assédic et l'ANPE, les professionnels de l'emploi et de l'entreprise ont dispensé leurs conseils durant toute la matinée.

Pas moins de quinze porteurs de projets venant de Villefranche-du-Périgord, d'Aubas ou de Mont-

fort, mais aussi de Sarlat ou de Salignac, étaient là pour se renseigner, profitant de l'opportunité qui leur était offerte d'obtenir toutes les informations sur un seul lieu.

Des conseils fort pratiques et suivis d'aides et de soutien très concrets qu'il est bon de connaître. Cela va du stage proposé par " J'ose Dordogne " aux prêts d'honneur à taux zéro, des premiers conseils gratuits des experts-comptables à l'exonération d'impôts allant de 5 à 14 ans selon l'entreprise et la zone d'installation.

C'est une multitude de renseignements qui s'adressent tant aux créateurs qu'aux repreneurs. Des rendez-vous trimestriels couvrent tout le Périgord Noir. Une journée organisée par la Chambre économique se déroulera à Sarlat le mardi 25 novembre de 9 h 30 à 18 h sur le même principe et complétera l'initiative de la Maison de l'emploi.

Juliette Vilatte-Jabiolle au Salon du livre de Brive

Juliette Vilatte-Jabiolle a habitude ses lecteurs à revenir sur leur histoire locale. Ce qu'ils savourent avec plaisir, retrouvant les lieux qu'ils ont connus enfants ou dont les grands-parents leur ont parlé.

Certes elle romance, mais la vérité est là, au fond des villages, derrière les pierres des maisons et des granges, il n'y a qu'à la faire revivre au travers de ses lignes et de la vie plutôt mouvementée de ses personnages.

Après une biographie inspirée par ses recherches généalogiques, " Angèle, de tout cœur ", un premier roman historique, " Marguerite dans l'ombre des Lumières " qui se situait justement à cette époque, elle mêle les genres pour raconter l'histoire de deux grandes cocottes du début du XX^e siècle.

" Anna et Marie " étaient les filles de modestes habitants de Salignac, qui, pour donner toutes leurs chances à leurs enfants de s'élever dans la société, les firent élever à Paris.

Elles fréquentèrent des gens riches et célèbres (Toulouse-Lautrec...), devinrent danseuses aux Folies Bergères et épousèrent des messieurs très riches, un marquis pour l'aînée et un négociant en vins pour la cadette.

Après leur mariage, elles occultèrent leurs folies et devinrent à Salignac des bourgeoises respectées.

Juliette Vilatte-Jabiolle a présenté ses ouvrages lors de diverses manifestations périgourdines, à Carluçet, à Archignac lors des rencontres d'auteurs et elle sera à Brive au Salon du livre pour la troisième année, où elle signera ce troisième roman.

POMPES FUNÈRES SALIGNACOISES

Sylvie et Michel ANDRÉ
Pierre LAVAL

Magasin
route du Cimetière à Salignac

Fleurs artificielles en Tergal
potées et jardinières
bouquets, piquets de fleurs
Vases en céramique et granit
Plaques sur mesure
Photo céramique
Monuments funéraires

CHRYSANTHÈMES

Tél. 24 h/24 et 7 j/7
05 53 31 95 45

Marcher avec le Cœur en chemin

Dimanche 2 novembre, les randonneurs du Cœur en chemin marcheront dans le proche Quercy, à Loupiac, entre Souillac et Payrac. Dans les paysages de la Bouriane, ils partiront à la découverte des pigeonniers au cours d'une boucle de 11 km.

Inscription obligatoire auprès de Joëlle, tél. 05 53 59 65 77, qui guidera le groupe.

Rendez-vous sur le parking de l'église de Loupiac à 10 h.

Prévoir le repas de midi.

Canton de Salignac-Eyvignes

Salignac

La FERME des MARTHRES

vous propose des produits issus de canards gavés au maïs entier

CANARDS GRAS ENTIERS
le kilo 5,20 €

CANARDS GRAS ENTIERS SANS FOIE le kilo 4,20 €

et **TOUS PRODUITS DE DÉCOUPE**
(Magrets, cuisses, paletots, etc.)

PROMOTION DE FIN D'ANNÉE
2 canards gras sans foie achetés
2 magrets offerts

Pensez à réserver votre commande au
05 53 28 90 89
Famille MANEIN
Les Marthres - SALIGNAC-EYVIGNES

Saint-Geniès

Nos peines

Mercredi 22 octobre ont eu lieu les obsèques d'Irène Dupeyrou, née Debat, à l'âge de 84 ans, demeurant la Peyrière, décédée à Sarlat.

A sa famille et à ses proches, nous présentons nos sincères condoléances.

Comité des fêtes

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 1^{er} novembre à partir de 18 h 30 au club-house du stade de football.

Toute personne désireuse d'y assister sera la bienvenue.

SOUVENIR



Le 8 novembre 1998

Sandrine

nous quittait.

Une messe sera célébrée à sa mémoire le dimanche 9 novembre à 9 h 30 en l'église de Saint-Geniès.

A travers son combat, elle nous a montré le chemin.

Depuis dix ans nous avons continué à avancer, chacun dans notre vie, avec sa présence autrement.

Tous ceux qui le souhaitent pourront se retrouver dans la maison qui l'a vue grandir, l'après-midi du 9 novembre, pour échanger nos souvenirs.

Nous aurons beaucoup de plaisir à recevoir tous ceux qui l'ont aimée.

Nicole et Jean-Marie VERLHIAC

Le Chaffour - SAINT-GENIÈS

Marche nordique, une pratique en vogue

Le dimanche 9 novembre, la communauté de communes du Salignacois, en partenariat avec l'Office de tourisme du canton de Salignac et le conseil général de la Dordogne, propose une matinée consacrée à la marche nordique à Archignac.

Animation encadrée par un instructeur diplômé.

La marche nordique renforce les capacités respiratoires et cardiaques, c'est une activité recommandée par les médecins.

L'accueil des participants se fera à 9 h 30 au stade de football. Suivre le fléchage à partir de Salignac.

En fin de parcours, un apéritif sera offert.

Une tenue et des chaussures de sport sont conseillées.

Participation : 5 €, bâtons fournis. Cette sortie est réservée aux adultes.

Inscription obligatoire par téléphone au 05 53 28 81 93 ou au 05 53 30 43 57, et ce avant le jeudi 6 novembre.

Pour vos vidanges
de fosses septiques
débouchages
d'égouts et de canalisations

une entreprise de confiance :

Philippe CADIOT
à votre service...

Livraisons de fioul

05 53 28 57 17 Intervention rapide !

Saint-Geniès

Association L'Hyronde

Programme des activités de novembre. Elles se déroulent dans la salle des expositions de la mairie.

Randonnée pédestre : les samedis 8, 15, 22 et 29 à 14 h. Rendez-vous sur l'aire de stationnement du lavoir.

Point compté : les jeudis 6, 13, 20 et 27 à 20 h 30.

Cartonnage : les jeudis 13 et 20 à 14 h.

Atelier : les vendredis 7, 14, 21 et 28 à 14 h.

Anglais : les vendredis 14, 21 et 28 à 17 h.

Cuisine : chez Arlette à Hyronde, le samedi 15 à 17 h.

PÉPINIÈRES du VIADUC
Vente de
CHRYSANTHÈMES
CYCLAMENS

Présent devant le cimetière de SARLAT
du 30 octobre au 2 novembre

PROISSANS - 05 53 59 31 75

Ecriture : le mardi 25 à 19 h. Prévoir un pique-nique.

Scrapbooking : le jeudi 27 à 13 h 30. Rendez-vous sur l'aire de stationnement du lavoir.

Pour plus d'informations, tél. 05 53 29 59 14.

RENAULT VÉHICULES UTILITAIRES. LE VRAI TALENT, C'EST DE DURER.

Jusqu'au 15.12.2008

Les Jours RENAULT ENTREPRISES

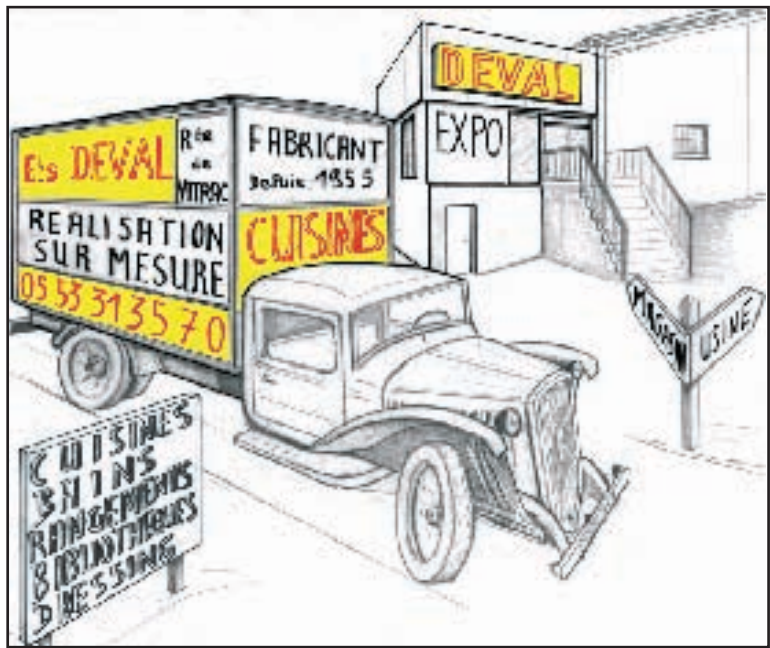
NOUVEAU RENAULT KANGOO EXPRESS JUSQU'À 3 180 € HT⁽¹⁾ D'ÉCONOMIE

www.entreprises.renault.fr

RENAULT N°1 DES VENTES AUX ENTREPRISES : EN 2008, 1 UTILITAIRE SUR 3 VENDU EN FRANCE EST UN RENAULT⁽²⁾

(1) Exemple pour un Nouveau Kangoo Express Grand Confort DCI 100 FAP : une économie de 3 180 € HT par rapport au prix tarif conseillé n°2176 au 02/10/2008 de 17 080 € HT (dont 350 € HT de peinture métallisée). Offre non cumulable, réservée aux artisans, commerçants et sociétés (hors loueurs et flottes sous protocole) dans le réseau Renault participant à l'opération. (2) 33,9% de part de marché des ventes aux artisans, commerçants et sociétés du 01/01 au 30/09/2008. Source AAA.

DANS LE RÉSEAU RENAULT CONCESSIONNAIRES ET AGENTS PARTICIPANTS



Canton de Salignac-Eyvigues

Jayac

Rompre l'isolement et la solitude



Une expérience appréciée qui sera reconduite

(Photo Michèle Jourdain)

C'est la réflexion de plusieurs associations en lien quotidien avec les personnes âgées sur le thème de la rupture de l'isolement et de la solitude qui a permis d'organiser un après-midi convivial à Jayac. La Semaine bleue en a été le prétexte et l'incitation.

Sont intervenus les assistantes sociales des diverses caisses (MSA, Crama), le conseil général qui gère les dossiers de l'Apa (Allocation personnalisée d'autonomie), l'Association d'aide à domicile du canton, le Centre intercommunal d'action sociale dont l'activité essentielle est le portage de repas à domicile, et les maires par l'intermédiaire de la communauté de communes.

Pour cette première expérience, le maire Raymond Brousse a proposé la salle des fêtes. Deux communes alentour ont été concernées par l'invitation, Archignac et Paulin.

Boissons chaudes ou froides et pâtisseries étaient proposées afin de passer un agréable moment. Chanter, danser, raconter des histoires mais aussi tout simplement se retrouver étaient au programme car, l'âge venant, avec l'éloignement entre les hameaux, on se voit moins.

Le conseiller général, les maires et quelques conseillers se sont joints à l'assemblée. Dans les petits villages c'est aussi une occasion de prendre des nouvelles de toutes les familles.

Un questionnaire était distribué en fin de journée pour évaluer les besoins de chacun et l'envie de poursuivre l'expérience, la pérenniser et l'étendre à l'ensemble du canton au rythme souhaité par toutes les personnes concernées.

A 17 h, l'assemblée n'était vraiment pas pressée de quitter les lieux et tous ont beaucoup apprécié l'accueil chaleureux et les petites attentions portées à chacun par les intervenantes des différents services à la personne.

REMERCIEMENTS

Marie-Louise BROUSSE, *son épouse* ; Jean-Claude et Monique BROUSSE, *Serge et Jacqueline BROUSSE, ses enfants* ; Didier et Patricia BROUSSE, Jérôme BROUSSE, *ses petits-enfants* ; Pierre et Eloïse, *ses arrière-petits-enfants* ; Pierre et Jeanne BROUSSE, René et Michèle BROUSSE, *ses frères* ; Catherine et Pascal GIROUX, *ses neveux*, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Yvon BROUSSE

survenu le 26 octobre à l'âge de 84 ans

vous expriment leurs sincères remerciements.

Ils remercient également le docteur Bousquet, M. Woerly, kinésithérapeute, le cabinet d'infirmières de Salignac et le service d'aide à domicile.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

REMERCIEMENTS

M. Robert LAFAGE, *son père* ; sa sœur, ses frères, son beau-frère et ses belles-sœurs ; ses nièces et neveux ; Mme et M. André LAGORCE, *sa tante et son oncle* ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie, d'amitié et de soutien que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Patrick LAFAGE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

Le Pigeonnier
24220 SAINT-CYPRIEN

Coux et-Bigaroque

Loto

La section locale de la Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie organise un quinzaine le samedi 8 novembre à 21 h dans la salle des fêtes.

De nombreux lots doteront les douze parties : réfrigérateur-congélateur, appareil photo numérique, lecteur DVD, trois canards gras avec foie, six jambons, paniers garnis, projecteur rechargeable, valise et coffrets gourmands, service de table 49 pièces, cartons de douze bouteilles de vin, grille-viande, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche avec dix lots à gagner. Pâtisseries. Buvette.

Marnac

11-Novembre

Le maire et le conseil municipal invitent la population à la commémoration de l'armistice de 1918 qui se déroulera le jour anniversaire à 10 h 45 au monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera servi à la salle d'activité culturelle à l'issue de la cérémonie.

Venez nombreux rendre hommage aux anciens.

Thé dansant

Le Club des festivités organise un thé dansant animé par Thierry Combeau le dimanche 9 novembre à 15 h dans la salle des fêtes.

Entrée : 10 €. Des pâtisseries seront offertes.

Club des festivités

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 21 novembre à 20 h dans la salle des fêtes.

Ordre du jour : bilan annuel 2007, renouvellement du bureau.

Meyrals

Soirée choucroute

L'Union sportive Les Coquelicots organise une soirée choucroute le samedi 8 novembre à partir de 20 h dans la salle des fêtes.

Au menu : apéritif, tourin, choucroute garnie, fromage, dessert. Vin, bière et café compris.

Canton de Thenon

Fossemagne

REMERCIEMENTS

M. Alexandre DEVIERS, ses enfants et petites-filles remercient toutes les personnes qui ont manifesté leur amitié par leur présence ou leurs témoignages lors du décès de

Madame Gregoria DEVIERS
née GONZALES
survenu le 20 octobre à Fossemagne

FOSSEMAGNE
ARCHIGNAC - MARQUAY

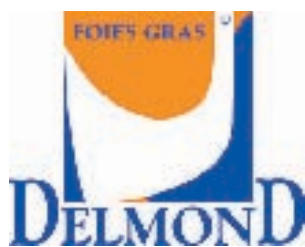
**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

**NOUVEAU !
POSTERS
ET AFFICHES
GRAND FORMAT**

Du 24/10/08 au 15/11/08 FOIRE AU GRAS

- **AIGUILLETES DE CANARD** (origine France), le kg **8€50**
- **FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT** (origine France), le kg **21€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD EXTRA RESTAURATION** (origine France), le kg **24€90**
- **FOIE GRAS DE CANARD TOUT-VENANT CONGELÉ** (origine UE), le kg **18€90**

... ET TOUS LES AUTRES PRODUITS DE DÉCOUPE



VÉZAC

Beaurepos

☎ 05 53 29 50 30

Canton de Montignac

Montignac

Sur les chemins de la mémoire



Le groupe lors de la pause déjeuner à Sergeac

(Photo Christian Collin)

À l'initiative du comité montignacois de l'Association nationale des anciens combattants et des Amis de la Résistance (Anacr), une quinzaine d'adhérents et sympathisants auxquels s'étaient joints Yves Bancon, secrétaire départemental, et Jean-Paul Bedoin, président délégué du comité départemental, ont affronté les brouillards matinaux du dimanche 19 octobre pour découvrir ou redécouvrir, sur un circuit de 85 km environ, une vingtaine de lieux symboliques de la Résistance locale, répertoriés et commentés dans le document des "Chemins de la mémoire en Montignacois".

Les chemins de l'histoire.

Commencée à 8 h 45 et terminée à 18 h 30 devant le monument des FTP à Montignac, avec un intermède convivial dans un restaurant de Sergeac, cette randonnée de la mémoire effectuée en covoiturage et quelquefois à pied, sur les petites routes et chemins ruraux, à travers les collines boisées si hospitalières aux maquisards, reliait les stèles et les plaques rappelant les noms des victimes de la barbarie nazie – à Montignac, Auriac-du-Périgord, Fanlac, Plazac, Peyzac-Le Moustier, Saint-Léon-sur-Vézère, Thonac, Valojoux, La Chapelle-Aubareil, Saint-Amand-de-Coly –. La visite mena aussi au château du Sablou, à Fanlac, dont

certaines des internés politiques de 1940 grossirent plus tard les rangs du maquis ; à l'Épicerie (Fanlac), près des ruines de l'ancienne école des cadres des FTP ; à la Girardie (Saint-Léon-sur-Vézère), en bordure des prés qui ont servi au premier parachutage d'armes pour les combattants de Jacquou le Croquant ; au Posadou (Valojoux et La Chapelle-Aubareil), vaste coteau boisé comportant l'abri naturel d'une grotte, où s'est installé pendant l'été 1943 le premier maquis montignacois, et enfin à la Vignolle (Saint-Amand-de-Coly), autre repaire de résistants.

Une journée réussie grâce au soleil qui a vite chassé les brouillards et réchauffé les participants, et surtout à l'intérêt souvent mêlé d'émotion que ceux-ci ont porté aux récits des événements qui ont marqué l'histoire locale récente, l'histoire de la Résistance dont la mémoire ne vaut pas seulement pour le souvenir mais aussi pour l'avenir.

Le document les Chemins de la mémoire en Montignacois est cité en référence aux randonneurs quand ils passent par les lieux proposés. Il est diffusé largement, notamment au niveau des offices de tourisme, afin que tous les publics intéressés puissent mieux connaître ce que fut la Résistance dans ce coin du Périgord.

Le Lébéroù débute très fort !



Le groupe Nadau

Pour ce premier spectacle du mois du conte 2008, le samedi 8 novembre à 21 h, le Centre d'éducation permanente du sec-

teur de Montignac (CEPSM) et l'Amicale laïque locale accueillent le célèbre groupe occitan Nadau dans la salle des fêtes.

Le Modem 24 en réunion



La tribune d'honneur. De gauche à droite : MM. Carbonnière, Barascud Mattera, Mme Cazauvieilh et M. Roumanie (Photo Christian Collin)

Vendredi 24 octobre, le Modem 24, 4^e circonscription, a tenu une réunion de bureau, avec au centre des débats les résultats des élections au sein du mouvement démocratique, la désignation des délégués de canton, les universités d'été à Fréjus, les adhésions.

Don de sang

L'Association pour le don de sang bénévole (ADSB) de Montignac et son canton organise une collecte le mercredi 5 novembre de 15 h 30 à 19 h dans la salle des fêtes.

Vous voulez sauver une vie ? Un geste simple suffit... Donner votre sang. Rejoignez les 5 % de donateurs de sang réguliers.

Le don du sang, c'est la solidarité, et c'est l'affaire de tous.

Repas des anciens

C'est Noël avant l'heure à Montignac avec le repas annuel des anciens organisé par le Patronage Jeanne-d'Arc le dimanche 9 novembre à 12 h 30 dans la salle du Docteur-Peyroux.

À 11 h 15, messe en l'église Saint-Pierre.

Réservations avant le 3 novembre auprès de Gilbert Laroche, tél. 05 53 51 85 35, ou de Lucien Rayet, tél. 05 53 51 82 00.

Assistaient à cette réunion le président Marc Mattera, la vice-présidente locale Dany Cazauvieilh, le secrétaire départemental Christian Barascud, le délégué cantonal Jacques Carbonnière et son suppléant Gabriel Schreiner.

Une trentaine de personnes ont assisté à cette séance.

Vendredi **31** octobre - 20 h 30
Salle des fêtes

MONTIGNAC

SUPERLOTO

de l'ESM Rugby et de l'école de rugby

SÉJOUR POUR 2 PERSONNES EN PENSION COMPLÈTE SUR LA COSTA BRAVA
GPS, caméscope, fontaine à bière machine à café expresso, lot d'outillage perceuse Black & Decker, caisses de vin lecteur DVD portable, service de vaisselle linge de maison, ensemble pêche et loisirs canards gras, paniers gourmands produits du Périgord, etc.

Quine enfants
Buvette - Crêpes

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 5 novembre de 9 h à 12 h dans la mairie, place Yvon-Delbos.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

La Chapelle Aubareil

Vendredi **31** octobre - 21 h
Salle des fêtes

LA CHAPPELLE-AUBAREIL CONCOURS de BELOTE

organisé par l'Union sportive Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil
2 jambons, 2 canards gras
2 jambons, 2 cartons de vin
2 bouteilles d'apéritif anisé, etc.

BUVETTE. Soupe à l'oignon

Saint-Amand de-Coly

SAINT-AMAND-DE-COLY
Aux Saveurs de l'automne
La noix, la pomme, la châtaigne, le truffe, les produits fermiers, végétaux, jus de pomme à l'ancienne, châtaignes grillées
1^{er} et 2^e nov. de 10h à 12h
2 Randonnée pédestre 13 km
Randonnée à VTT 20 & 30 km
Inscriptions à 8 h 30. Départ groupé à 9 h
tarifs participants : adulte (jus 10€ 00, 12€ 00, 14€ 00) VTT (jus 10€ 00 à 12€ 00) - Membre (jus 12€ 00 à 14€ 00)

Saint-Léon sur-Vézère

Infirmières soins à domicile, **Stéphanie TALET** et **Bérengrère BRUNOVOUS** vous font part de leur installation avec **Yolande LAROCHE**. Téléphone cabinet : 05 53 50 79 94.

Pétanque

Le club local de pétanque organise un concours ouvert à tous le samedi 1^{er} novembre sur son terrain.

Jet du but à 14 h 30.

Nombreux lots.

Sergeac

Loto

Le Comité des fêtes organise son grand quine annuel le lundi 10 novembre à 21 h dans la salle des fêtes.

Nombreux lots.

Thonac

Calamités agricoles

Par arrêté du 13 octobre 2008, reçu en mairie le 28 octobre et affiché ce même jour, concernant les pertes de fonds sur prairies et cultures de printemps, l'état de calamités agricoles a été reconnu suite aux orages qui ont sévi du 23 au 25 mai.

Les exploitants agricoles sinistrés doivent se présenter à la mairie les jours et heures d'ouverture, afin d'y retirer leur dossier de demande d'indemnisation. Ce dernier devra être remis complet en mairie au plus tard le 25 novembre avant 13 h.

Attention, le secrétariat de mairie sera fermé les 13 et 14 novembre. Réouverture le mardi 18.

Collecte des encombrants

Une benne de 30 m³ sera à la disposition des habitants du village sur la place de l'école du lundi 10 au mercredi 12 novembre.

Canton de Belvès

Belvès

Cross du collège



(Photo Bernard Malhache)

Temps agréable, petit air de fête avant les vacances de Toussaint avec la journée consacrée au cross du collège.

371 élèves sur 439 ont participé, tantôt coureurs tantôt supporters, encourageant tant les camarades que les adultes engagés.

Les podiums :

Filles de 6^e : Joy Husky, Violette Schartz, Elli's O'Brien.

Garçons de 6^e : Louis Garrigou, Lotfi Boumendil, Jordan Sargent.

Filles de 5^e : Marianne Capmas, Julie Descheemaekere, Laura Bi-garoli.

Garçons de 5^e : Robert Lombard, Robin Négrier, Raphaël Dubuc.

Filles de 4^e : Chloé Lambert, Miléna Palezis, Marika Bocacka.

Garçons de 4^e : Guillaume Lapeyre, Anthony Grassineau, Mathieu Boudot.

Filles de 3^e : Manon Hostens, Lucile Maury, Justine Rabot.

Garçons de 3^e : David Cabanne, Mathieu Marmier, Benjamin Chaud.

Classement par classes : 6^e F, 5^e C, 4^e E et 3^e D.

Les meilleurs de chaque catégorie sont sélectionnés pour le cross de district.

Cladech

Tout disparaît...

Un bac de déchets de chasse a été dérobé à la carrière du lieu-dit Fond Neuve.

Les dix sociétés de chasse qui sont propriétaires, demandent à l'auteur de ce forfait de bien vouloir le remettre à l'endroit où il a été pris avant qu'une plainte ne soit déposée à la gendarmerie.

Les éventuels témoins sont invités à se manifester par téléphone au 06 84 55 83 61.

Sagelat

Repas du 11 novembre

A l'issue de la cérémonie commémorative de l'armistice de 1918, un déjeuner convivial réunira à l'auberge du village les personnes qui souhaiteront, en marge du devoir de mémoire, se retrouver autour de Pierre Bellemare qui restituera l'histoire de "la Plus étrange permission de la Grande Guerre".

Participation : 30 €.

S'inscrire, dès à présent, au 05 53 28 44 81.

Sainte-Foy-de-Belvès

Un nouveau trésorier au Bercail



(Photo Bernard Malhache)

L'association du Bercail a tenu son assemblée générale le samedi 25 octobre. La réunion a été ouverte par le président Antoine Braud qui, après des mots de bienvenue, laissa la parole à M. Fredon, trésorier.

Ce dernier présenta un bilan comptable positif avec un solde satisfaisant permettant au président d'émettre le souhait que soit effectué des investissements en vue d'améliorer le confort et le bien-être au quotidien des résidentes.

M. Fredon fit ensuite part de son désir de se retirer de cette fonction qu'il occupe depuis bien des années.

Le nouveau bureau est donc composé comme suit : président, Antoine Braud ; vice-présidents, sœur Allard et M. Chassaing ; se-

crétaire, sœur Jacob, assistée de Marie-Josée Coat ; trésorier, Max Lafon.

Trois nouveaux administrateurs furent confirmés dans leur fonction par l'assemblée : Annick Guichard, Jean-Paul Chaumel et Bernard Malhache.

Un conseil d'administration suivait immédiatement cette assemblée et permit à Hervé Toutblanc, directeur de la structure, de présenter le budget 2009, ainsi que les nouveaux projets, comme la création d'un foyer d'accueil médicalisé, l'installation d'une chaufferie bois ou l'amorce de la mixité.

Le projet d'établissement 2008/2013 était analysé tout comme le projet associatif. Des questions diverses devaient clore cette importante séance de travail.

Canton de Villefranche-du-Périgord

Villefranche-du-Périgord

Semaine bleue



(Photo Daniel Conchou)

Lors de la manifestation qui eut lieu sur le canton de Villefranche-du-Périgord le mardi 21 octobre dans le cadre de la Semaine bleue, petits et grands, jeunes et personnes âgées, ont vu la vie en bleu tout au long de l'après-midi !

Au programme établi par le Centre intercommunal d'action sociale étaient prévus de nombreux ateliers sur le thème de l'automne.

Ce fut également l'occasion d'une rencontre intergénérationnelle dirigée par Laurent Köng, instituteur du regroupement pédagogique intercommunal de Mazeyrolles/Saint-Cernin-de-L'Herm, avec les élèves du cycle 3 de

l'école de Saint-Cernin qui avaient préparé un atelier informatique. Les enfants ont ainsi pris en photo les personnes qui le souhaitaient, puis ils ont montré leur talent d'informaticien en herbe avec à la mise en page et l'édition d'un calendrier 2009.

Dans le même temps, les élèves inoccupés firent le tour des diverses activités et ont ainsi pu profiter de l'expérience de leurs aînés pour s'initier au travail du bois ou encore au tricot.

Des rencontres qui, à n'en pas douter, sont source de bonheur pour les personnes qui les vivent.

Superloto

Le Football-club belvésois organise un grand quinzaine le samedi 8 novembre à 21 h dans la salle des fêtes de Fongalop.

Nombreux lots : téléviseur LCD 66 cm avec TNT et lecteur DVD intégrés, etc.

1 € le carton, 20 € les 24.

Bourriche dotée de vingt-cinq lots.

Réunion publique

Vendredi 7 novembre à 20 h 30, l'Association de protection de l'environnement de Belvès (Apeb) propose une réunion publique sur le thème "le développement durable pourquoi ?" dans la grande salle de la mairie.

Cet exposé sera suivi d'un débat sur la pollution de l'homme par l'homme.

Concernant particulièrement le canton de Belvès : les produits bio, les problèmes de l'eau, les charbonnières, le motocross de Saint-Pardoux, etc.

Du nouveau au cimetière

Toussaint est une période de grande fréquentation des cimetières. Les personnes qui viendront se recueillir sur les tombes et caveaux de leurs proches pourront découvrir aux deux entrées un plan du cimetière avec l'identification de toutes les concessions.

Ce travail qui a demandé de longs mois de labeur est l'œuvre d'Alexandre Gameraff et de Patrick Granger.

Des renseignements peuvent être fournis en mairie.

Outre les habituels travaux de peinture, des points d'eau ont été rajoutés.

Orliac-du-Périgord

Un nouveau portail pour l'église



(Photo Daniel Conchou)

La restauration intégrale du bourg, engagée depuis de nombreuses années sur les bâtiments communaux et leur patrimoine architectural, vient de se terminer avec, en 2008, la réfection du chœur et de la nef de l'église. Vingt-cinq ans de travaux clos par la pose du portail de l'église réalisée par une entreprise belvésoise.

Les travaux en chiffres.

Les frais engagés pour la réalisation de cette dernière tranche (nef, chœur et portail) se sont élevés à 27 515 € TTC.

Subventions à hauteur de 5 800 € du conseil général, de 3 375 € de la Drac et de 4 500 € du conseil régional.

Département du Lot

Gourdon

J.-C. BOULDOIRE

Changement de propriétaire

RÉOUVERTURE
le 29 octobre

Electroménager - Télé - Hi-fi

50, boulevard Gallot-de-Genouillac - 46300 GOURDON - 05 65 41 06 50

30 000 Pommes pour un chien guide d'aveugle



Toulouse. Depuis, les responsables œuvrent pour que les futurs chiens guides aient une formation et une éducation parfaites. Il faut savoir que l'établissement ne perçoit aucune subvention de l'État, que les chiens sont remis gratuitement aux personnes non voyantes alors que l'éducation d'un chien coûte plus de 15 000 €.

C'est pourquoi, forts de l'accueil reçu jusqu'alors, les membres du Lions club de Gourdon ont décidé de renouveler leur participation à la manifestation. C'est vous qui, par votre générosité, en réservant vos achats de pommes, permettez de prolonger les résultats des années passés.

Ces ventes auront lieu de 8 h 30 à 19 h les vendredi 7 et samedi 8 novembre devant les trois supermarchés – Casino, Champion, Intermarché – qui, de façon exemplaire, soutiennent cette action en facilitant l'installation des stands.

Deux autres points de vente seront proposés sur le marché, place de la Poste, le samedi de 8 h à 12 h 30.

Comme les années précédentes, par vos achats vous participerez activement à cette opération humanitaire dont l'intégralité des bénéfices est reversée directement à l'École des chiens guides d'aveugles de Toulouse.

Les bénévoles du Lions club de Gourdon savent pouvoir compter sur votre large soutien.

Pour la sixième année, le Lions club de Gourdon en Quercy participera à l'opération 30 000 Pommes pour un chien guide d'aveugle afin de réunir les fonds nécessaires pour financer l'achat et la formation d'un compagnon fidèle et efficace et ainsi devenir les yeux de son maître non voyant.

L'École de chiens guides, située 44, rue Louis-Plana à Toulouse, a ouvert ses portes en septembre 1999 à l'initiative du Lions club de

Canton de Terrasson-Lavilledieu

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mercredi 5 novembre de 13 h 30 à 17 h 30 au château Jeanne-d'Arc.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Handball Coupe Midi-Pyrénées

Seniors garçons. Gourdon résiste bien en première période.

S.C. Gourdon : 25 - Valence-d'Agen : 39. Mi-temps : 12 à 16.

Face à une équipe évoluant trois niveaux au-dessus, en pré-national, les Gourdonnais ont bien résisté durant toute la première période. Même si le score final est logique au vu des qualités techniques collectives et individuelles de l'adversaire, les rouge et blanc n'ont jamais démérité.

La fatigue en fin de seconde mi-temps, sans doute due à un manque de compétition, fait perdre leur lucidité aux Bourriens qui manquent des occasions de contre-attaque. Mais l'ensemble de l'équipe est à féliciter pour sa prestation et ce match servira d'excellente base de travail pour les joutes à venir.

Seniors filles. Gourdon progresse.

S.C. Gourdon : 15 - Blagnac : 22. Mi-temps : 6 à 8.

Malgré la défaite, les Gourdonnaises ont fourni une bonne prestation. Face à une équipe de Blagnac supérieure sur le papier, les Bourriennes ont su évoluer un ton au-dessus de ce qu'elles ont montré jusqu'à présent. Une attaque bien en place avec une circulation de balle rythmée et surtout une défense plus hermétique. On notera que Séverine Haye s'est dévouée pour tenir les cages et que l'apport de l'expérience d'Isabelle Simon a permis d'élever les débats. Le score à la pause est plus que flatteur pour Gourdon.

En seconde période, les filles d'Éléna Papaïs maintiennent un rythme soutenu, mais à neuf les rotations sont difficiles et les organismes en pâtissent, la lucidité fait défaut et les pertes de balles sont cruciales à des moments clés de la rencontre.

On félicite cette formation gourdonnaise qui devrait enregistrer prochainement le retour des deux sœurs Molaro, la gardienne Chantal et l'arrière Pascaline, ainsi qu'un renfort supplémentaire avec Isabelle Pio.

Conseil municipal



La croix de Costeraste sera restaurée

(Photo Patrick Salanier)

C'est un conseil municipal bon enfant qui était proposé aux élus gourdonnais lundi 20 octobre. En effet six rapports seulement étaient soumis à l'assemblée municipale pour délibération et vote.

Concernant les services des eaux et de l'assainissement, il est proposé à l'assemblée de valider l'admission en non-valeur de ces deux services, soit 1 013,26€ pour le premier et 1 823,88€ pour le second. Il s'agit là de deux bordereaux récapitulatifs pour taxes et produits irrécouvrables remis par le Trésor public. Après délibération, les deux rapports seront adoptés.

Le rapport sur l'abonnement artothèque permettant l'adhésion à ce service pour bénéficier de cinq œuvres tous les deux mois, pour un coût d'abonnement de 150 €, a été également adopté.

Le petit patrimoine, l'objet de toutes les attentions.

Dans le cadre de ses compétences, la communauté de communes Quercy-Bouriane (CCQB) restaure le petit patrimoine bâti des communes membres, patrimoine identifié au travers d'un inventaire faisant état de la qualité architecturale et du niveau de dégradation. Marie-Odile Delcamp, maire de la commune, propose à l'assemblée une convention afin de mandater la CCQB pour la mise en œuvre du chantier de reconstruction de la croix de Costeraste. Après approbation de l'assemblée, cette croix va subir une cure de jouvence.

Pour terminer, la subvention allouée à l'association " Tous ensemble pour les gares " lors du conseil municipal du 9 avril fait débat, suite à la demande du sous-préfet de Gourdon, en date du 28 avril, de retirer cette délibération. La mairie n'ayant pas répondu, le préfet Marcelle Pierrot a demandé par référé au tribunal administratif de Toulouse d'annuler la délibération. Pour préparer son mémoire, la commune va faire appel à un avocat pour l'assister, en la personne de M^e Christophe Charles de Saint-Germain-en-Laye.

Ces rumeurs qui dérangent.

On s'acheminait tout naturellement vers la fin de la séance lorsque Marie-Odile Delcamp demanda à l'assemblée si les questions diverses inspiraient quelqu'un. Patrick Aussel, élu de l'opposition, demanda alors au maire ce qu'il en était de ces fameuses rumeurs qui circulent en ville concernant un élu de la majo-

rité. " Dans un souci de transparence pour les Gourdonnais, il serait souhaitable que l'on ait une explication tangible par rapport à cet état de fait. Qu'en est-il exactement ? ".

De plus, un collectif se dictant écologique, un collectif très courageux puisqu'il n'est pas identifié, corrobore ces rumeurs embarrassantes.

Dès lors le maire accepte des éclaircissements mais demande le huis-clos. Patrick Aussel sera le seul élu de l'opposition à le refuser, arguant le fait que les affaires de la mairie concernent aussi les Gourdonnais. Il maintient sa position et quitte la séance. Dans le même temps le huis-clos est en place, le public et les journalistes quittent la salle du conseil.

Marie-Odile Delcamp explique : " le huis-clos est une procédure prévue au règlement intérieur. Suite à une question diverse de l'opposition concernant le courrier anonyme reçu par l'ensemble des élus et mettant en cause l'un des nôtres, j'ai préféré mettre la question en débat interne au conseil municipal pour exposer les faits et rétablir la vérité. A chacun de nous maintenant de s'en faire le porte-parole, en son âme et conscience, auprès des Gourdonnais qui le désirent. En tout état de cause, il n'y a pas mort d'homme et les intérêts financiers de la mairie ne sont pas menacés. Le travail pour redynamiser notre commune ne fait que commencer et nous ne souhaitons pas nous attarder en prêtant le flanc aux rumeurs colportées sur le tour de ville par quelques personnes mal intentionnées. "

Mémento gourdonnais

Samedi 1^{er} et dimanche 2 novembre

Médecins de garde
S 1^{er}) Docteur LAMBERT
Tél. 05 65 41 00 28
D 2) Docteur POUCH
Tél. 05 65 41 28 68

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59
Mairie Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17
SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Football

Le haut du tableau des seniors du Football-club Sarlat/Marcillac !

Seniors A. Honneur. Marmande : 0 - FCSM : 0. Dans cette rencontre de haut de tableau, les Sarladais ont assuré l'essentiel en réalisant un bon match nul, préservant ainsi leur deuxième place derrière Biscarrosse qu'ils recevront samedi 15 novembre pour le match au sommet de ce premier quart de championnat.

Privés de plusieurs titulaires, blessés ou suspendus, les hommes de Sam Borie ont su faire preuve de solidarité, de sérieux et de combativité pour atteindre leur objectif, même si le hold-up aurait pu se faire à la 92^e minute par Chris Chatton.

Avant de recevoir le leader dans quinze jours, les Sarladais évolueront en Coupe d'Aquitaine ce samedi 1^{er} novembre à 19 h à la Plaine des jeux de La Canéda face à la formation de Saint-Émilion (DSR).

Seniors B. Razac-sur-l'Isle : 2 - FCSM : 3. A la 20^e minute, l'équipe locale ouvre la marque sur une belle contre-attaque. Juste avant la pause, les Sarladais auraient pu égaliser par l'intermédiaire de Julien Badourès mais sa frappe est stoppée par le gardien adverse. La mi-temps est sifflée sur le score de 1 à 0.

En seconde période, les Sarladais repartent avec de bien meilleures intentions. C'est le début d'un show 100 % portugais. A quinze minutes de la fin, Alexandre Da Costa, tout juste rentré de voyage, prend la défense de vitesse pour inscrire le but égalisateur. Cinq minutes plus tard, c'est au tour d'Alexandre Gonçalves de s'emparer du cuir et de marquer le deuxième but. Peu après, rebote, Alexandre Gonçalves s'empare du ballon et inscrit le troisième but de l'après-midi. Durant les arrêts de jeu, Razac-sur-l'Isle réduit l'écart, 2 à 3.

A noter que durant cette rencontre, Youcef Benbrahim, qui effectuait son grand retour, a été sérieusement touché à une cheville. L'ensemble du groupe lui souhaite un prompt rétablissement.

Seniors C. FCSM : 2 - Pays lindois : 2. Buts de Mika Deltor et d'Anta Diarra. En recevant Pays lindois, Chris et David souhaitaient la victoire.

D'entrée de jeu, les visiteurs attaquent tambour battant et ouvrent le score à la 15^e minute. Le FCSM essaie de relever la tête mais les Lindois procèdent par contre et doublent la mise sur penalty. La pause est sifflée sur le score de 0 à 2.

Piqués au vif, les coéquipiers de Rudy entament la seconde période avec de meilleures intentions puis reviennent au score grâce à Enta qui concrétise une belle combinaison de Said et Rudy sur coup franc. Continuant sur la lancée, à quinze minutes de la fin, Mika double la mise sur un joli but. Malgré quelques occasions pour les Sarladais, la fin de la rencontre est sifflée sur un score nul.

A noter la bonne réaction de l'ensemble du groupe qui, après un premier acte complètement raté, s'est ressaisi. Il est dommage de ne pas réaliser deux mi-temps de même facture...

Seniors D. FCSM : 1 - Sauvebœuf : 1. Un match très difficile attendait ce groupe, mais l'équipe a fait preuve de bonne volonté et d'engagement face à une formation difficile.

Il faut attendre la 70^e minute pour voir le premier but sarladais, suite à un corner tiré par Cyrille Merly et pousser au fond des filets par Jérôme Borie. Les visiteurs reviennent à la marque en fin de partie.

Jolie rencontre dans l'ensemble, merci Sauvebœuf...

18 ans. Marsac-sur-l'Isle : 0 - FCSM : 3. Les Sarladais ne rentrent pas du tout dans le match durant la première mi-temps.

Dès la reprise, ils prennent le jeu en main et, à trois reprises, dominent la rencontre de la plus belle des manières. Les buteurs du jour sont Mickaël Sanchez (2) et Adrien Galy (Didi) qui s'offre un beau cadeau d'anniversaire en marquant également.

Bravo les jeunes !

Les échos du FCSM. Bravo à Mathieu De Matos, jeune joueur de l'équipe des 13 ans, nouvellement promu arbitre. Le club félicite ce petit gars, sûrement le plus jeune référé du district !

Courage à José Ramalho, récemment opéré d'une hanche et à qui tout le club souhaite un prompt rétablissement.

Large victoire de la JSL

La Jeunesse sportive La Canéda se déplaçait à Saint-Léon-sur-Vézère et s'est largement imposée sur le score de 1 à 11 contre une vaillante équipe locale.

Les buteurs du jour sont John (4), Amine (2), Seb (3), Marc et Maurice. Bravo les gars !

Agenda. Dimanche 2 novembre, en Coupe Intersport, la JSL recevra Saint-Léon-sur-Vézère à 15 h. Rendez-vous à 13 h 30 au club-house.

Les filles de l'USPNJB à l'honneur !

Dimanche 26 octobre, les trois équipes de l'Union sportive Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze étaient sur le pré pour relever la tête après des résultats en demi-teinte en championnat.

L'équipe féminine se déplaçait à La Tour-Blanche.

Malgré encore de nombreuses absences parmi les joueuses clés, le jeu est dominé par les Paulinoises qui mènent rapidement 0 à 2 grâce à Coralie, sur un centre de Nini, et grâce à Sandrine sur un tir lointain. A la mi-temps, le score est de 2 à 4.

David remotive ses filles et c'est avec enthousiasme qu'elles parviennent à inscrire trois autres buts mais en encaissent également trois. Score final 5 à 7.

L'essentiel est là avec la victoire. Sarah a fait des débuts très remarquables sur la pelouse (elle comprendra pourquoi...). Un grand merci à Estelle, Nini et Phany qui ont réussi à se libérer.

Bravo à toutes pour cette joie et ce plaisir retrouvé !

A Nadaillac, en lever de rideau, **la B masculine** recevait son homologue de l'AS Portugais de Sarlat.

Face à une équipe de haut de tableau et entièrement composée de jeunes éléments, les réservistes ont fait mieux que se défendre mais ont fini par céder en seconde période. Score final 1 à 2 malgré l'ouverture du score de Benoît Villard après vingt minutes de jeu.

Beau match de l'ensemble du groupe et très bon arbitrage bénévole du dirigeant portugais.

Pour se replacer au classement, **la première** se devait de l'emporter face à Périgord Noir, coachée

Bon résultat pour la 1 de l'Entente Marquay/Tamniès

Lointain déplacement à Vélignes face à Pays de Gurçon pour **l'équipe première**. En rencontrant cette formation mal classée, il était important pour les verts de l'Entente de confirmer leur bon résultat du dimanche précédent.

Malgré une frayeur en début de match avec un penalty raté pour les locaux, la rencontre est bien gérée par les visiteurs de la Beune qui se procurent de belles occasions, dont une est concrétisée par Nicolas Robert en première période. Cet avantage est conservé jusqu'au terme de la ren-

contre. Victoire 1 à 0 et bonne opération pour le groupe qui se cale en milieu de classement.

L'équipe B, avec de nombreux blessés, résiste bien face à l'Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot et se crée quelques opportunités, surtout en première période. Les visiteurs, plus incisifs, font toutefois la différence avec deux buts inscrits malgré la vigilance de Jacky, toujours à l'aise en tant que gardien.

Agenda. Dimanche 2 novembre, journée de Coupes, repos pour les deux équipes.

La réserve de l'ASPS crescendo

Les Portugais de Sarlat 2 se déplaçaient à Nadaillac pour affronter la réserve de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze de Sébastien Tribier en P2.

Début de match difficile face à des locaux expérimentés, à l'image de leur buteur Benoît Villard qui ouvre la marque en première mi-temps, 1 à 0 à la pause.

Les Lusitaniens réagissent avec notamment des tirs de l'excellent Fortunato Alvès et du jeune prometteur Alban Davidou sur les poteaux et d'Alexandre Signat sur la barre transversale. Mais les visiteurs sont récompensés de leurs efforts. Suite à une passe décisive de Toufik Benchena, le vieux renard des surfaces, Fortunato, surgit et égalise, 1 partout. Corner de l'omniprésent Toufik, déviation d'Alban pour... et encore Fortunato, 1 à 2 ! Les locaux s'enhardissent, mais Thierry Batista, du groupe des 18 ans, ne laisse plus rien passer et le gardien juvénile s'illustre par de beaux arrêts. Score final 1 à 2.

Match bien dirigé par le président Eric Durand qui en est à sa troisième rencontre consécutive. A quand l'examen d'arbitre ?

Les réservistes de Jean-Marc Barry se hissent à la troisième place derrière Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil et la Jeunesse sportive La Canéda, toujours invaincue.

L'ASPS souhaite un prompt rétablissement à Alexandre Signat.

par un ancien paulinois, Jérôme Tribier.

La première mi-temps est terne des deux côtés, hormis une belle action qui se finit par une frappe d'Arnaud sur le poteau du portier adverse.

Le second acte voit les locaux revenir avec de meilleures intentions. Ils passent la majeure partie du temps dans le camp adverse à pilonner les cages cénacoises mais rien n'y fait et, après deux barres transversales et plusieurs tentatives, l'arbitre siffle la fin de la rencontre qui laisse beaucoup de regrets aux locaux !

Bon arbitrage du référé terrassonnais.

Agenda. Dimanche 2 novembre, seule l'équipe première masculine recevra à Paulin la même formation de Périgord Noir pour le compte de la Coupe Intersport. Match à 15 h 30.

Les Portugais 1 mal récompensés.

A Montignac, l'ASPS domine la majeure partie de la rencontre mais s'incline 2 à 1 après avoir raté cinq à six occasions nettes, et ce sur un penalty.

Les coéquipiers de Thibault Niévas se classent troisièmes, à un point du deuxième, Limeyrat. Le prochain match contre Les Croquants du dauphin belvésois vaudra son pesant d'or !

Des supportrices fidèles. Depuis le début de la saison, les jeunes Portugais sont supportés par de charmantes jeunes filles, mais il faudrait qu'ils se concentrent davantage.

Agenda. Dimanche 2 novembre à Meysset à 15 h, en Coupe Intersport, l'ASPS recevra Montignac B.

L'Entente Rouffignac/Plazac satisfaite

Après les péripéties du dimanche 19 octobre où elle avait facilement gagné 4 à 0 pour se retrouver pénalisée par le règlement strict de la ligue (joueur encore suspendu), l'Entente Rouffignac/Plazac se retrouve en dernière position de sa poule.

En se rendant à Saint-Léon-sur-Vézère, le derby pouvait être chaud entre ces deux équipes.

Le début de match est timide et rares sont les occasions jusqu'à la pause.

Dès la reprise, à la 2^e minute, sur une passe précise de Massimo Savio qui vient d'entrer, Jérémy Sérinat ouvre le score. Les locaux réagissent sans pouvoir concrétiser. A la 27^e minute, le Saint-Léonnais Benjamin Laurent, d'un tir puissant, lobe le gardien adverse mais voit la balle s'écraser sur la barre transversale. L'occasion d'une égalisation logique ! Il faut souligner l'excellente prestation du gardien Gilles Moreau qui, à maintes reprises, a magnifiquement défendu ses cages. Le coup de sifflet final est donné sur cette courte victoire de 0 à 1.

Ce résultat devrait cependant remonter le moral de tous les joueurs après leur défaite sur tapis vert de la semaine passée.

Rugby

Challenge des Trois Tours sur les terres du SCAC

Deux rencontres des quarts de finale du Challenge des Trois Tours seront proposées au public cypriot ce dimanche 2 novembre au stade de Beaumont.

La plus intéressante se déroulera à 15 h 30, elle opposera Lacapelle, leader de la poule honneur, à Payzac qui domine la promotion honneur. En lever de rideau à 14 h, Saint-Aulaire (Limousin) affrontera Coutras (Côte d'Argent). Un nombreux public est attendu pour ces deux matches.

Recrutement. Le SCAC s'est renforcé avec la venue de Cyril Ribéron qui jouait à Belvès la saison dernière. Ce trois-quart centre a évolué en première division au CA

Périgieux il y a quelques années et a également participé à la montée du Bugue en deuxième division. Voilà un joueur de métier qui apportera toute son expérience à la jeune ligne de trois-quarts cypriot.

Les coprésidents Eric Bassano et Max Avezou espèrent obtenir sa licence le plus rapidement possible.

Carnet noir. Jean-Luc Lafage, l'emblématique talonneur du SCAC, vient de perdre son frère Patrick, âgé de 46 ans. Toute la famille sang et or le soutient ainsi que ses proches dans cette terrible et douloureuse épreuve.

Football

Les partenaires du FCB réunis au terrain du Bos à Belvès



Daniel, président du FCB, M. Roubidou, un gros partenaire, et Mabilio Carvalho entraîneur de l'équipe première (Photo Bernard Malhache)

Dimanche 19 octobre au complexe sportif du Bos, le Football-club belvésois accueillait le cinquième tour de la Coupe d'Aquitaine et recevait l'AS Bourgsur-Gironde, évoluant en promotion de ligue, soit trois divisions au-dessus. Pour cette journée festive, le club avait convié ses partenaires à un repas.

La fête continue avec le match de l'équipe première encouragée par plus de deux cents personnes.

Les locaux s'inclinent logiquement 1 à 3 malgré une très bonne rencontre au cours de laquelle les hommes de Mabilio ont fait jeu égal avec leurs adversaires.

A la pause, une rencontre opposant les débutants voit la victoire de l'équipe des filles de Belvès contre celle des garçons.

En cette saison 2008/2009, le FCB compte plus de cent cinquante licenciés, dont quatre-vingts des catégories débutants aux moins de 15 ans, quarante-cinq seniors et vingt-cinq dirigeants.

Toutes les équipes ont reçu des maillots et tous les joueurs se sont vu remettre de nouveaux survêtements, sacs de sport et maillots d'entraînements.

Jeunes. Cette année l'école de football, sous la direction de Patrick Granger, est bien structurée ; chaque catégorie est encadrée par trois éducateurs.

Les débutants ont effectué leur premier plateau et se sont bien comportés.

Les poussins terminent leaders de la première phase et joueront en excellence.

Les benjamins finissent deuxième de la première phase et évolueront également en excellence.

Les moins de 13 ans sont quatrième de leur championnat et sont encore qualifiés en Coupe de Dordogne.

Les moins de 15 ans se classent cinquièmes de leur championnat.

Seniors. Le groupe est composé de trois formations entraînés par Philippe Chabert et Mabilio Carvalho.

L'équipe 3 n'a pas trop mal commencé la saison et la 2, sixième du championnat, est qualifiée pour les 8^{es} de finale de la Coupe de district.

L'équipe fanion, encore qualifiée pour la Coupe de Dordogne, est première du championnat avec un sans faute, trois matches, trois victoires, et a fait un beau parcours en Coupe de France et en Coupe d'Aquitaine.

Résultats du week-end des 25 et 26 octobre.

Samedi, **les 13 ans** jouaient une rencontre amicale face à Faux et ramènent le match nul, 3 partout. Buts d'Erwann et de Benjamin (2).

En championnat, **les 15 ans** se déplaçaient à Vergt et reviennent avec une très lourde défaite 16 à 4. Buts de David.

Dimanche, pour le compte de la quatrième journée de championnat, **les seniors 3** se rendaient à Saint-Martial-de-Nabirat pour rencontrer Périgord Noir 2. Ils ramènent une large victoire, 3 à 8, grâce à un but de Pierrick, un doublé de Baracouda, un triplé de Jérémy et, entre autre, un superbe coup franc de Fabrice.

En championnat, **l'équipe 2** recevait les Portugais de Terrason au complexe sportif du Bos. Face aux leaders du championnat, Thomas ouvre le score. Quelques minutes plus tard, les visiteurs égalisent. Le score est nul à la pause.

Dans ce match équilibré mais haché en seconde période, le score final est de 1 but partout.

Pour le compte de la quatrième journée de promotion de première division de district, **les seniors 1** se déplaçaient à Beaumont-du-Périgord. Les Belvésois s'imposent 1 à 2 grâce à un doublé de Simon sur penalty et sur un superbe retourné acrobatique.

Belvès est premier avec quatre rencontres et quatre victoires.

Elan salignacois

Journée du 25 octobre

Les 13 ans recevaient Le Bugue et l'ont largement emporté sur le score de 9 à 0.

Exceptionnellement le prochain entraînement aura lieu le mardi 4 novembre aux horaires habituels pour les catégories débutants, poussins et benjamins.

Quel bonheur pour les filles de l'Entente Saint-Crépin/Salignac !

Samedi 25 octobre à 20 h, en recevant Meyrals, **l'équipe B** ouvrait le bal de cette quatrième journée de championnat.

Les jaune et bleu croyaient avoir fait le plus dur en inscrivant le premier but grâce à Mazan, or les Meyralais égalisent juste avant la pause.

Dès la reprise, les visiteurs prennent l'avantage, puis les jaune et bleu réduisent l'écart grâce à Jérémy Braud. Le but de Juju Lamaze à la 70^e minute laisse penser que les locaux peuvent l'emporter. Mais les espoirs sont de courte durée car les Meyralais transforment un penalty indiscutable et, dans la foulée, marquent un autre but. Le score aurait pu être plus lourd sans une belle prestation de Jérémy Duflos.

Courage les garçons, il faut persévérer pour obtenir des résultats !

Dimanche 26, **la réserve C**, coachée par Christian Minard et Tonton Nénesse, effectuait le périlleux déplacement à Rouffignac.

Après un bon match, les jaune et bleu s'inclinent 6 à 3. Buts de Romain Dupperret et de Jérémy Lagolce. Malgré ce score, on peut dire que l'assiduité aux entraînements commence à porter ses fruits !

Quant à **la première**, elle se rendait à Mensignac.

Avertis par leur coach, les Salignacois entament la rencontre de la plus belle des manières et ouvrent la marque à la 10^e minute par l'intermédiaire de Nico Delmont bien servi par Seb Chaylac. Puis, à la 15^e minute, Momo Haddou aggrave le score de la tête après un bon centre d'El Chayla. Sérieux et appliqués, les jaune et bleu creusent l'écart à la 30^e minute avec un troisième but inscrit par Jérôme Latour avec son ventre. 0 à 3 à la pause.

A la reprise, les visiteurs se relâchent et Mensignac tente de concrétiser, en vain. A la 50^e minute, l'Entente se met à l'abri en marquant son quatrième but grâce à l'inévitable Momo Haddou qui signe son retour d'un beau doublé. Mensignac sauve l'honneur à la

98^e minute. Score final, 1 à 4. Julien Rey est élu Günter.

Quel bonheur !

Football féminin championnat départemental. Saint-Crépin/Salignac : 3 - Brantôme : 1. Il régnait une certaine tension dimanche sur le terrain du Mascotlet. Les visiteuses, qui avaient passé le premier tour de la Coupe d'Aquitaine contre les Bergeracoises en équipe à onze, se sentaient tout à fait capables de faire un résultat à Salignac.

Le match débute avec la passion du côté des rouges et le stress en face pour les jaune et bleu. Malgré cela, le jeu s'équilibre durant le premier quart d'heure. Marion V., Myriam, Sandrine et Chrystèle veillent au grain sans s'économiser dans leurs interventions. A l'avant, Virginie épuise les défenseuses avec ses courses très fréquentes et rapides. Morgane joue à merveille le rôle donné par la coach, et même si elle ne marque pas, les bons ballons et les récupérations n'ont pas manqué. Il faut attendre la 30^e minute pour voir le premier but et ce sont les visiteuses, sur un raté de la défense locale, qui ouvrent le compteur. Anita, gardienne du jeu, fait un très bon match, même si lors de ce duel le ballon trouve le chemin des filets. Les locales ne baissent pas les bras, bien au contraire, les entrées de Marion M., de Nicole et de Patou permettent à l'équipe de trou-

ver un second souffle. A la pause le score n'a pas évolué, mais les filles de l'Entente se motivent, s'encouragent et cette solidarité ne peut pas rester sans conséquence.

Dès la reprise, le jeu est à l'avantage des Salignacoises, Marion V., excellente défenseuse, envoie un boulet dans les cages adverses. Cette égalisation ouvre le chemin pour les attaquantes, d'autant que les visiteuses montrent des signes de fatigue. Nicole distribue des ballons aux avants et tient sa place de milieu de terrain récupérateur. Les occasions se multiplient et, sur un une deux entre Marion M. et Virginie, cette dernière marque le deuxième but. Patou, toujours aussi performante, tient sa place avec la rigueur qu'on lui connaît. Marion M. inscrit le dernier but sur une passe de la tête de Morgane, but bien mérité au vu du manque de chance devant les filets de Brantôme. Les dix dernières minutes ne changeront en rien le résultat, Jean-Luc Dupperret, l'arbitre, siffle la fin de la partie sur ce score de 3 à 1.

Bravo à toutes pour cette rencontre de qualité et cette victoire qui rassemble un peu plus le groupe dans son entité.

Agenda. Dimanche 2 novembre, en Coupe d'Aquitaine, l'équipe première jouera à Thiviers et, en Coupe Intersport, la réserve se rendra à Limeyrat. Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h.

Bon week-end pour l'USCDSL

Equipe première. Pour cette quatrième journée de championnat, les hommes de Chiquette, bien décidés à faire un résultat, allaient affronter la réserve de l'Entente Marquay/Tamniès. Ils y sont parvenus en imposant une bonne domination et une grosse envie de gagner, malgré un arbitrage catastrophique du référé.

Le jeu démarre sur les chapeaux de roue. Rapidement, Campagnac entre en action et impose son jeu de pression, ouvrant le score dès la 2^e minute par Mickaël Friconnet qui exploite un ballon mal négocié par la défense locale. Le jeu reprend avec toujours autant de pression de la part de l'USCDSL qui se crée beaucoup d'occasions mais sans résultat. Côté locaux, deux ou trois contres un peu chauds, dont un sur un cafouillage que le gardien Manu sauve in extremis sur sa ligne. 0 à 1 à la pause.

La seconde période repart sur les mêmes bases, l'Entente Marquay/Tamniès essaie de réagir mais la garde visiteuse veille et, logiquement, Campagnac se met à l'abri en inscrivant un second but sans bavure grâce à David Bouteil, 0 à 2 à la 68^e minute. Malgré bon nombre d'opportunités, le score restera inchangé jusqu'au coup de sifflet final.

Le résultat ne reflète pas la partie et l'USCDSL ne peut nourrir que des regrets au vu du nombre incalculable d'occasions manquées.

Equipe réserve. Après un mois d'inactivité suite aux forfaits consécutifs de trois adversaires, la réserve retrouvait le terrain de

Saint-Laurent-La Vallée pour le compte du championnat de promotion de deuxième division face à son homologue de Meyrals.

A cette occasion l'USCDSL enregistrait avec plaisir le retour de Didier Cantelaube dans les cages.

Le public a droit à une première mi-temps d'un bon niveau de la part des deux formations qui pratiquent un jeu porté sur l'offensive. Cependant, à la pause, tous rejoignent les vestiaires sur un score nul et vierge.

Dès la reprise, les visiteurs profitent d'une erreur de marquage pour ouvrir le compteur grâce à une frappe parfaite du n° 11 meyralais. Peu après, suite à une petite altercation, l'arbitre officiel donne un carton rouge à un joueur de chaque camp. Comdamnés à courir après le score lors de la dernière demi-heure, les locaux prennent le jeu à leur compte. Toutefois, il faut attendre les ultimes minutes pour voir l'USCDSL obtenir l'égalisation grâce à Geoffroy Berlin qui reprend de la tête un coup franc lointain de Laurent Croquevieille. Score final de 1 partout reflétant la physionomie de la rencontre.

Agenda. Dimanche 2 novembre place aux différentes coupes.

Dans le cadre du Challenge Intersport, l'équipe première se rendra à Coux-et-Bigaroque pour affronter l'OCB.

La réserve recevra Limeuil B, formation de deuxième division, sur le terrain de Daglan.

Coup d'envoi des deux rencontres à 15 h.

Football

Les échos du Bourniou

Condat-sur-Vézère : 3 - AS Saint-Julien/Carlux : 3. Dès le coup d'envoi, l'AS Saint-Julien/Carlux prend le jeu en main et, à la 5^e minute, sur une passe de J. Planès, D. Régner marque. A la 30^e minute, suite à une belle action de S. Régner qui centre, M. Vaysière dévie le ballon sur R. Mansouri qui inscrit le deuxième but.

Mais les locaux ne se laissent pas abattre et marquent à leur tour sur une défaillance de l'AS Saint-Julien/Carlux juste avant la pause oranges.

En début de seconde période, Condat revient dans le jeu et inscrit deux autres buts en quelques minutes. L'AS Saint-Julien/Carlux ne se décourage pas et égalise, 3 partout, match nul.

Espérons que l'équipe continuera sur sa lancée et toujours dans ce bel esprit.

Agenda. Dimanche 9 novembre, place au championnat, les seniors recevront Beaumont-du-Périgord au stade de Saint-Julien-de-Lampon. Match à 15 h 30.

Belle victoire du FC Carsac-Aillac/Vitrac Ecole de foot de la CCPN

Dimanche 26 octobre, les seniors recevaient La Ménaurie sur le terrain de Vitrac.

Les hostilités commencèrent après une minute de silence à la mémoire de Claude Deyre, décédé dernièrement, et le protocole.

La première mi-temps est difficile pour les deux équipes qui rentrent aux vestiaires sur un score vierge.

Après les oranges, le jeu devient plus viril, les locaux ouvrent la marque grâce à Ludo. Par la suite, sur une faute dans la surface, Loïc transforme le penalty. Le virevoltant Nicolas assombrit le score. Les vert et blanc tiennent bien la rencontre et l'emportent 3 à 0.

Félicitations à l'ensemble des joueurs. Les buteurs sont Ludovic Prosper, Loïc Garrigou et Nicolas Vigné.

Agenda. Dimanche 2 novembre, repos pour tout le monde.

Info. Le club demande aux licenciés de prévenir en cas d'absence aux entraînements ou pour les matches. Il compte sur eux pour la fin du championnat.

Equitation

Les Ecuries du Claud

Malgré le froid, le week-end des 25 et 26 octobre à Bignac, près d'Angoulême, les cavaliers du Claud se sont de nouveau démarqués avec plus de soixante chevaux au départ.

2^e, Marie Regazzacci sur Olympe de Brégout ; 3^e, Sébastien Miermont sur Badra d'Aiza.

Cyclisme

Belle ouverture de saison pour l'UCS



Tous les vainqueurs, les enfants, le président René Rebeyrol et les demoiselles d'honneur de Lagorce-Les Pins ! (Photo Jean Labrot)

Quarante et un coureurs ont pris le départ du premier cyclo-cross Ufolep organisé par l'Union cycliste sarladaise à Lagorce-Les Pins, près de Cénac-et-Saint-Julien, où dans chaque catégorie les vainqueurs ont été âprement disputés.

Résultats par catégories.

En tout-petits : 1^{er}, Alex Gonnet de Saint-Cyprien ; 2^e, Carole Ulbert de Sarlat ; 3^e, Angélique Grimal ; 4^e, Gabin Caminade d'Évasion pourpre.

En moins de 13 ans : 1^{er}, Romain Eymerie de Cénac ; 2^e, Fabien Fahrner de Saint-Cyprien ; 3^e, Thomas Thibault de Sarlat ; 4^e, Léa Gonnet de Saint-Cyprien ; 5^e, Anaïs Fahrner de Saint-Cyprien.

En minimes : 1^{er}, Mickaël Audureau de Casteljaloux.

En cadets : 1^{er}, Quentin Lafon d'Évasion pourpre. Abandon de Paul Mathou de Vélo Silex.

En scratch : 1^{er}, Daniel Pasquet des Accros et 1^{er} de la 1^{re} catégorie ; 2^e, Patrick Vigné de Lalinde ; 3^e, Laurent Rapin de Sainte-Bazeille et 1^{er} de la 3^e catégorie ; 4^e, Jean-Claude Ulbert de Sarlat et 1^{er} de la 2^e catégorie ; 5^e, William Barés des Accros ; 6^e, Olivier Cayet des Amis du Lot ; 7^e, Stéphane Clanchier du Grand ; 8^e, Bruno Thumerel de Lalinde ; 9^e, Mathieu Vigneau de Tonneins ; 10^e, Guillaume Caminade d'Évasion pourpre ; 11^e, Benoît Bessard d'ÉVC Bergerac ; 12^e, Laurent Malgouyat de Domme ; 13^e, Christian Lafaurie de Bergerac ; 14^e, Alfred Mattalia de Moissac ; 15^e, Aimé Antonioli de Moissac ; 16^e, Thierry Eyssallet de Saint-Astier ; 17^e, Eric Gounet de Saint-Cyprien ; 18^e, Jacques Durieux de Lalinde ; 19^e, Guy Ceci de Sarlat ; 20^e, René Rebeyrol ; 21^e, Jacques Sardois de Moissac ; 22^e, Jean-Claude Chabonnel de Valence-d'Agen.

De nombreux abandons suite à des crevaisons ou incidents mécaniques : Jérôme Lostal du Bugue et Patrice Chanteau d'Évasion pourpre en 1^{re} catégorie ; Florian Lajambe de Varès en 2^e catégorie ; Jean-Marc Travers de Saint-Cyprien, Adrien Lafon d'Évasion pourpre et Frédéric Thory de Valence-d'Agen en 3^e catégorie ; Quentin Lafon de Casteljaloux en cadets.

Après la remise des prix, tout le monde a pu déguster beignets maison, marrons grillés et... le fameux vin bourru.

Rendez-vous est pris pour l'an prochain.

Agenda. Prochaines épreuves les samedi 1^{er} novembre à 15 h à Longueville, dans le Lot-et-Garonne, et dimanche 2 à 10 h 30 à Abzac, en Gironde.

Et pour le club, ce sera le dimanche 28 décembre à 11 h au Ratz-Haut et le samedi 24 janvier à La Borie à Cénac-et-Saint-Julien à 15 h.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 4 et 7 novembre

Départ de Sarlat à 13 h 30 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 4. A, environ 80 km : Sarlat, Malevergne, Sainte-Nathalène, Simeyrols, Salignac, Borèze, Souillac, Lanzac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, Carsac, Montfort, Sarlat. **B, environ 70 km :** idem A jusqu'à Simeyrols, puis Eyvigues, croisement RD 62, Souillac, Lanzac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, Carsac, Montfort, Sarlat. **C, environ 64 km :** idem B jusqu'à Souillac, puis Cieurac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, Carsac, Montfort, Sarlat.

Vendredi 7. A, environ 80 km : Sarlat, La Canéda, Carsac, Grolejac, Milhac, Cournazac, Gourdon, Saint-Clair, Concorès, Lavercantière, Dégagnac, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac-et-Saint-Julien, Vitrac, Sarlat. **B, environ 72 km :** idem A jusqu'à Saint-Clair, puis Beauregard, Dégagnac, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac-et-Saint-Julien, Vitrac, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A jusqu'à Saint-Clair, puis Abbaye-Nouvelle, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac-et-Saint-Julien, Vitrac, Sarlat.

Handball

Victoire avec brio de l'ASM

Pour ce match en retard face à Sainte-Foy-La Grande, l'ASM handball Sarlat se devait de redorer son blason. Après la défaite à Montpon-Ménésterol et la victoire au goût amer face à Lalinde, les Sarladais, privés de leur gardien Damien, et en dernière minute de Yannick, voulaient prouver que leur ambition de jouer la montée n'était pas une simple fanfaronnade. Mission accomplie, à l'issue d'une heure de véritable handball où les deux formations doivent être associées.

En fait, les locaux mettent un petit quart d'heure pour prendre la mesure de leurs adversaires. Face au jeu simple mais efficace des Girondins, les Sarladais opposent une plus grande vivacité. De 5 à 4, le score passe alors à 12 à 6 en dix minutes durant lesquelles les locaux prennent le jeu à leur compte. Un premier coup d'accélérateur qu'ils gèrent jusqu'à la pause avec une avance de huit buts, 21 à 13.

Un handball limpide qui fait tourner en bourrique les visiteurs surpris par tant d'audace. Ajoutons-y les parades d'un Yohan Lesueur, crispé au début, mais prenant confiance avec l'aide de ses partenaires, et l'on pense Sarlat sur la voie royale. Mais le Foyen a plus d'un tour dans son sac. Opposant une défense new-look, il perturbe tant le Sarladais qu'après huit minutes en seconde période il revient à trois buts, 23 à 20, d'un Périgourdin la tête dans le sac. C'est là que les coaches Marlène et Mathieu ont le bon goût de remettre les bonnes personnes à leur vrai poste. Un gage d'intelligence qui a vite fait de donner à ce match une autre dimension. On voit alors un

Sarlat étincelant qui récite son handball face à des Girondins médusés. C'est sur le score sans appel de 38 à 26 que les Périgourdins enlèvent le gain de cette rencontre, qui fut, sans aucun doute, une de leurs meilleures prestations.

Avec un " gros " Fred impeccable à l'aile et un Guillaume qui a su, enfin, prendre ses responsabilités, Sarlat se voit propulsé en tête de sa poule à mi-parcours.

Avec le forfait étonnant de Montpon-Ménésterol à Champcevinel, Sarlat a une belle occasion à saisir pour évoluer à l'étage supérieur.

Un mot enfin pour Yannick qui a dû laisser ses coéquipiers en cours de rencontre pour aller au plus vite accompagner sa petite fille à qui le club souhaite un prompt rétablissement.

L'équipe 2 et les seniors filles ne jouaient pas, mais ces deux formations, qui galèrent chacune à leur niveau, ne doivent rien lâcher. Si pour les garçons la deuxième phase sera sûrement source de motivation, il doit en être de même pour l'équipe féminine qui découvre le niveau régional. Rien n'est fait pour le maintien, on l'a vu lors des cinq premières journées. Les " nanas " peuvent largement rivaliser si elles laissent leurs complexes aux vestiaires. Elles sont les " Poucette " de la poule et alors ? Toutes formées au club, elles méritent vos encouragements, car derrière Bergerac et Champcevinel avec qui elles évoluent, elles sont les dignes représentantes du comité. Et vous verrez qu'elles ne tarderont pas à le prouver.

Athlétisme

Cross de la Bouriane

Dimanche 9 novembre, le Sporting-club Gourdon athlétisme organise la 30^e édition du Cross de la Bouriane au plan d'eau d'Écoute-s'il-pleut, route de Sarlat, réparti en seize courses dont deux sont primées.

Programme.

10 h 30, cross court sur 1 820 m pour les hommes et les femmes.

10 h 45, sur 1 080 m pour l'école d'athlétisme filles, nées en 2000 et après.

11 h, sur 1 080 m pour l'école d'athlétisme garçons, nés en 2000 et après.

11 h 15, sur 3 100 m pour les cadettes, nées en 1992-1993, et sur 4 700 m pour les cadets, nés en 1992-1993.

11 h 35, sur 1 080 m pour les poussines, nées en 1998-1999.

11 h 50, sur 1 080 m pour les poussins, nés en 1998-1999.

12 h, sur 5 980 m pour les juniors hommes, nés en 1990-1991, pour les vétérans, nés en 1968 et avant, et pour les corps.

12 h 45, sur 1 080 m pour les scolaires CM1 et CM2, filles et garçons.

13 h, sur 1 820 m pour les benjamines, nées en 1996-1997.

13 h 15, sur 2 560 m pour les benjamins, nés en 1996-1997.

13 h 30, sur 2 360 m pour les minimes filles, nées en 1994-1995.

13 h 45, sur 3 360 m pour les minimes garçons, nés en 1994-1995.

14 h, 540 m pour le sport adapté toutes catégories.

14 h 25, 3 900 m pour les juniors femmes, nées en 1989-1990, pour les espoirs femmes, nées entre 1986 et 1988, pour les seniors femmes, nées entre 1969 et 1985, et pour les vétérantes, nées en 1968 et avant. Prime de 1 000 € pour la première au scratch.

14 h 45, sur 8 800 m pour les espoirs hommes, nés entre 1986 et 1988, et pour les seniors hommes, nés entre 1969 et 1985. Prime de 1 000 € pour le premier au scratch.

15 h 35, sur 2 080 m pour la ronde des familles toutes catégories.

Engagements gratuits à faire parvenir avant le jeudi 6 novembre par téléphone au 05 65 41 37 41, ou par fax au 05 65 32 00 24.

Toute inscription sans date de naissance ne sera pas prise en compte.

La clôture des inscriptions se fera sur place une heure avant le départ de chaque course.

Restauration rapide durant toute la journée : sandwiches, grillades, boissons chaudes, buvette.

Volley-ball

Temps mort pour le Volley-ball sarladais

Comme chaque année, Toussein est une période sans ballon pour le Volley-ball sarladais. C'est la mort dans l'âme que l'entraîneur a annoncé cette semaine à ses joueurs qu'il n'y aurait pas d'entraînement faute de gymnase disponible.

Résultats excellents pour l'équipe féminine qui s'est imposée vendredi en match amical face au personnel du centre hospitalier. Les Sarladaises lancent d'ailleurs un défi ouvert à toute équipe d'entreprise ou de service public (sapeurs-pompiers, gendarmes,

municipalité, etc.) afin de se mesurer lors de rencontres amicales. Pour plus de renseignements, appelez le 06 75 49 13 69.

En effet, le club voudrait relancer les matches corpo ainsi que les derbys entre les différents clubs sportifs du Sarladais.

Agenda. Dimanche 9 novembre, les cadettes se déplaceront à Mussidan. Les prochaines rencontres en terres sarladaises se joueront le samedi 22 novembre au gymnase du collège La Boétie à partir de 19 h.

Basket-ball

Résultats divers pour le PNSB

Samedi 25 octobre, les jeunes du Périgord Noir Sarlat basket ont été plus forts à l'extérieur qu'à domicile.

Les poussins réitérèrent la bonne opération de la semaine dernière en passant une seconde couche à Lalinde avec une victoire sur le score de 22 à 62 contre l'équipe 2.

Les benjamines recevaient Gardonne. Les jeunes Sarladaises, dont la plupart sont encore poussines, continuent l'apprentissage de la compétition. Elle s'incline logiquement face à une très bonne équipe 10 à 111.

Les benjamins accueillèrent leurs homologues de l'AOL Périgueux 2. Les jeunes hommes, toujours en phase de reconstruction, perdent également contre une équipe visiteuse active. L'entraînement est la base de tout succès, il serait temps d'en être conscient.

Les cadets se déplaçaient à Razac-sur-l'Isle. Ils ont gratifié leur public d'une excellente partie et d'une brillante victoire, 50 à 62, obtenue à la régulière et de toute leur volonté. Ils sont d'ores et déjà dauphins de leur poule.

Dimanche 26, les seniors féminines en recevant Tourtoirac,

n'avaient qu'une seule idée en tête : la victoire ! C'est chose faite, mais encore une fois dans la douleur, puisque, avec un effectif réduit à six, elles perdent un élément majeur sur blessure. Match toutefois à sens unique, 35 à 12.

Les seniors garçons 1 se rendaient à Pau pour affronter l'équipe de Mazères. Rencontre de mal classés, les deux formations n'ayant pu obtenir un succès lors des quatre premières journées de championnat et comme on le dit malheur au vaincu !

Sarlat, comme à l'accoutumée, démarre mal. Les bleus se rattrapent sur la fin de la première période, 22 à 13, et continuent durant le deuxième quart temps remporté 5 à 17 ! Les Périgourdins croient enfin à l'embellie. Celle-ci pointe au loin puisque le troisième quart est enlevé de haute lutte, 18 à 19, ce qui donne à l'entame du final une infime avance, mais les bleus, munis d'un viatique de quatre points, peuvent croire en leurs chances de ramener le Graal.

Et si les entames sont la bête noire des Sarladais, il faudra bientôt croire que l'on ne maîtrise pas la finition, non plus. Deux ballons perdus, un mauvais choix, et un shoot facile qui rebondit, un panier

Divers

□ Homme sérieux, 20 ans d'expérience, FERAIT PETITS TRAVAUX de maçonnerie : murs en pierre, parpaings, crépi, etc., cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

□ ARTISAN PÂTISSIER réalise, sur commande, gâteaux variés et pièces montées pour vos cérémonies, fêtes de famille et autres, devis gratuits. — Nicolas RAUZET, Falgueyrat, 24250 Veyrines-de-Domme, tél. 06 75 21 25 51 ou 05 53 29 24 45.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), boiseries, etc. Ravalement de façades, rafraîchissement de façades, crépis, démoussage et traitement de toitures, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ URGENT, entreprise de maçonnerie à Sarlat EMBAUCHE 2 MAÇONS qualifiés pour contrat CDI, bon salaire + nourris le midi. — Téléphone : 06 73 39 86 79 ou 05 53 59 24 39.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Téléphone : 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Auxiliaire de vie, 15 ans d'expérience, avec références, FERAIT MÉNAGE, courses, repassage, tiendrait compagnie, sur Sarlat et ses alentours. — Tél. 06 82 75 41 15.

□ RECHERCHE PERSONNEL pour effeuiller le tabac. — Téléphone : 05 53 29 03 23 (après 20 h).

□ ACHÈTE NOIX et cerneaux et RECHERCHE ÉNOISEURS(S). — Se présenter au Musée, à côté de Lidl à Sarlat, ou tél. au 05 53 29 60 47 (HB).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

De tout pour tous

Grillages et clôtures divers galva/vert
Tôles couverture/bardage - Alu striées - Inox
Cuves métal et inox diverses
Tubes profilés - Fers divers - Glissières d'autoroute
Dalles gravillons lavés, armées, 50 x 50 x 5
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h
et le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h

Ets
FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ Le Bugue, dame âgée RECHERCHE AIDE à DOMICILE, du lundi au vendredi de 10 h à 13 h, repas compris, paiement cesu. — Téléphone : 05 53 07 12 93.

F. BENNATI
ANTIQUITÉS & DÉCORATION
à BEYNAC
ACHÈTE AU COMPTANT
Meubles, tableaux et objets anciens
TÉL. 05 53 28 17 79

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ Guillaume MAZÈRE, diplômé d'État, 24220 Vézac, jardins, espaces verts, entretien, création, semis de gazon, aménagement paysager avec maçonnerie, devis gratuits. — Tél. 06 87 30 31 29 ou 05 53 59 69 55.

□ URGENT, jeune fille âgée de 16 ans, sérieuse, très motivée, RECHERCHE APPRENTISSAGE dans la VENTE, en alternance avec le CFA de Bergerac. — Tél. 06 78 89 93 35.

□ PEINTURE SARLADAISE : tous travaux de votre maison, intérieur et extérieur, petits et gros travaux, peinture, maçonnerie, lavage et traitement de toitures contre les mousses, nettoyage de façades et traitement hydrofuge. Devis et déplacement gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 ou 06 86 06 27 36.

ANDRÉ ARTISAN
à SAINT-GENIÈS
TRAVAUX D'ENTRETIEN
Peinture intérieur/extérieur, façades volets, avant-toit, maçonnerie reprise crépi, fissures joints apparents et autres
Entretien sur monuments funéraires
Tél. 06 77 92 78 98

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalisant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ URGENT, personne seule RECHERCHE petit APPARTEMENT ou STUDIO à LOUER, meublé ou non, à la campagne ou dans petit village, solvabilité assurée. — Téléphone : 06 70 03 28 47.

**ENTREPRISE
P. CHAUSSE & Fils**
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement,
brise-roche, fourniture de concassé
castine, terre végétale, sable
gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

ANTIQUITÉS SARLADAISES

Renaud HUTIN
Achat - Vente - Estimation
Mobilier - Tableaux - Beaux objets - Art déco
300 m d'exposition Ouvert toute l'année
40, avenue Thiers - SARLAT
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ DÉBARRASSE et ACHÈTE FERRAILLE, MÉTAUX, caves, greniers et maisons, toutes distances, épaves de voitures, matériel agricole et autres. — Tél. 06 86 06 27 36 ou 05 53 30 32 26.

□ TRÈS URGENT, RECHERCHE à LOUER à l'année maison ou appartement avec jardin ou cour, secteur Saint-Cyprien et alentours. — Tél. 06 77 71 74 35 (laisser coordonnées si répondeur).

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE peinture intérieure/extérieure, enduits décoratifs, pose toile de verre, etc. Boiserie, fabrication volets toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacements gratuits.

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations
Paris ↔ Périgord
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOULHIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Téléphone : 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Jeune femme sérieuse FERAIT MÉNAGE, repassage, courses, s'occuperait de personnes âgées, 20 ans d'expérience, sur Sarlat, Carsac et alentours, cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

□ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire

L'ESSOR SARLADAIS

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers - 24202 SARLAT cedex

1 AN : 45 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

RESPECT
DISCRETION

Pompes funèbres TARDIEU

Près de chez vous... proche de vous !

Organisation complète d'obsèques ici, dans toute la France et à l'étranger
Décrochez le téléphone... nous faisons le reste

A votre disposition pour vous conseiller et vous assister

**SAINT-CYPRIEN
LES EYZIES-DE-TAYAC**

7 jours/7

AMBULANCES CYPRIOTES sarl
05 53 29 28 74 ou 05 53 59 19 88

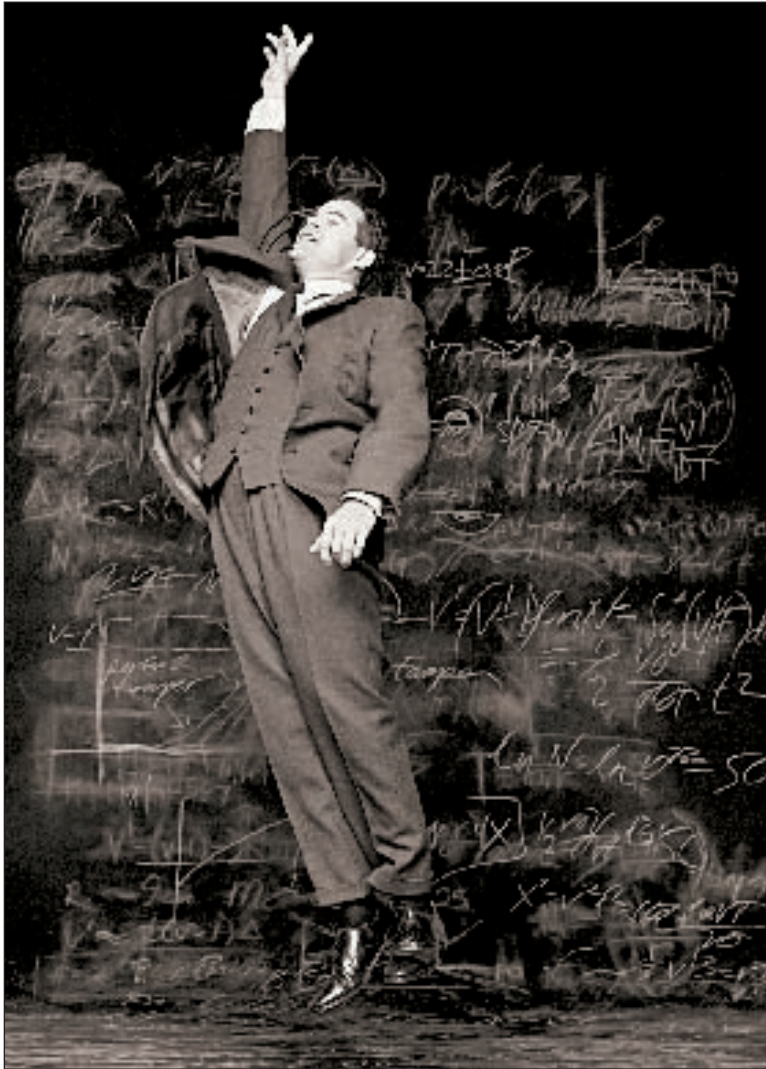
FUNÉRARIIUM

la liberté des visites, la quiétude de chez vous !

Pensez à vos proches..., soyez prévoyants...

CONTRATS D'OBSÈQUES (renseignez-vous)

Opéra au cinéma Rex



Parmi les événements exceptionnels que propose le cinéma Rex, retenons la retransmission en direct et en haute définition de "Doctor Atomic", de John Adams, le samedi 8 novembre à 19 h. Ce chef-d'œuvre méconnu explore un moment déterminant de l'histoire contemporaine, à savoir la création de la bombe atomique.

Le chef d'orchestre Penny Woolcock fait ses débuts au Metropolitan Opera avec cette œuvre au cœur de l'actualité.

Le baryton Gerald Finley joue le rôle de Julius Robert Oppenheimer, le savant qui fut le principal protagoniste de cette aventure qui a bouleversé notre civilisation...

Frelons asiatiques



Jacques Tréfeil, retraité des services techniques de la mairie, a eu la désagréable surprise de dénicher un nid de frelons asiatiques dans son grenier.

Cet apiculteur amateur qui réside à la Trappe, avait constaté des dégâts dans sa ruche. En prenant toutes les précautions d'usage, il a procédé à la destruction du nid.

Les Amis du cinéma



Jeudi 6 novembre à 20 h 30 au cinéma Rex, les Amis du cinéma proposent un ciné-rencontre avec la projection du film coréen "Souvenir", d'Im Kwon-taek.

Le pansori est un art compliqué à appréhender pour qui n'en a pas les clés, mais le talent d'Im Kwon-taek est tel que par la simple maîtrise de son art il parvient à nous subjuguier.

Yoo-bong est un vieux maître de pansori qui parcourt la Corée pour

chanter là où on veut bien lui offrir en échange le gîte et le couvert. Il voyage avec Song-wa et Dong-ho, qu'il considère comme ses enfants mais qui sont en fait des anciens orphelins qu'il élève et à qui il enseigne la musique. Song-wa sera chanteuse comme lui, tandis que Dong-ho jouera du tambour traditionnel. Yoo-bong est un maître très sévère et Dong-ho a beaucoup de mal à supporter son autorité. Un jour, alors que ce dernier est devenu un jeune adulte, les deux

hommes se disputent violemment et Dong-ho décide de s'enfuir. Il abandonne à la fois la musique et sa demi-sœur qu'il aime en secret...

Pour son centième film, plus que le pansori, ce qui intéresse le réalisateur ce sont la belle et triste quête d'amour et l'histoire de la Corée qui se lit en filigrane, avec l'alternance des différentes époques, comme dans son avant-dernier film "Ivre de femmes et de peinture".

Trêve d'Homme



36, rue de la République
SARLAT
Tél. 05 53 59 15 45

LES DUOS DE NOVEMBRE

- 30%

sur le 2^e article*

* article le moins cher